



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1994/35
9 February 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH/
FRENCH/SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятидесятая сессия

Пункт 11 предварительной повестки дня

ДАЛЬНЕЙШЕЕ СОДЕЙСТВИЕ РАЗВИТИЮ И ПООЩРЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ОСНОВНЫХ СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПРОГРАММЕ И
МЕТОДАХ РАБОТЫ КОМИССИИ

Записка секретариата

1. В пункте 12 резолюции 1993/47, принятой 9 марта 1993 года, Комиссия по правам человека, в частности, просила "Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с тематическими докладчиками и рабочими группами ежегодно публиковать их выводы и рекомендации".
2. В соответствии с этой просьбой в приложении к настоящему документу содержатся соответствующие главы докладов, представленных Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии тематическими специальными докладчиками и рабочими группами.
3. В течение прошлого года Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях осуществил две поездки в Руанду и Перу. Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии осуществил миссию в Непал. Выводы и рекомендации, которые были сделаны обоими Специальными докладчиками после этих посещений и в которых особое внимание уделяется положению в соответствующих странах, содержатся в докладах об этих миссиях (E/CN.4/1994/7/Add.1 и 2 и E/CN.4/1994/84/Add.1). Кроме того, один из членов Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям посетил бывшую Югославию по просьбе Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии. Его заключительные замечания изложены в докладе об этом посещении (E/CN.4/1994/26/Add.1).

4. Кроме того, в пункте 11 резолюции 1993/47 Комиссия по правам человека "просила Генерального секретаря рассмотреть возможность созыва совещания всех тематических специальных докладчиков и председателей рабочих групп Комиссии по правам человека с целью обмена мнениями и укрепления сотрудничества". Помимо этого, в Венской декларации и Программе действий Всемирная конференция подчеркивала важность сохранения и укрепления системы специальных процедур, специальных докладчиков, экспертов и рабочих групп Комиссии по правам человека, призывая к проведению периодических совещаний, с тем чтобы дать этим процедурам и механизмам возможность согласовать и рационализировать свою работу. В этом контексте весной 1994 года предполагается созвать совещание специальных докладчиков, экспертов и рабочих групп.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

I.	Выводы и рекомендации Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях (Е/СН.4/1994/7, пункты 671-730)	
II.	Выводы Специального докладчика по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение (Е/СН.4/1994/23, пункты 114-146)	
III.	Выводы и рекомендации Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям (Е/СН.4/1994/26, пункты 531-539)	
IV.	Выводы и рекомендации Рабочей группы по произвольным задержаниям (Е/СН.4/1994/27, пункты 31-77)	
V.	Выводы и рекомендации Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Е/СН.4/1994/31, пункты 666-671)	

Стр.

- VI. Заключительные замечания Специального докладчика по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение (Е/CN.4/1994/33, пункты 43-49)
- VII. Выводы Представителя Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны (Е/CN.4/1994/44, пункты 61-63 и Е/CN.4/1994/44/Add.1, пункты 131-175)
- VIII. Предварительные выводы и рекомендации Специального докладчика о мерах по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости (Е/CN.4/1994/66, пункты 50-52)
- IX. Выводы и рекомендации Специального докладчика об осуществлении Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (Е/CN.4/1994/79, пункты 94-114)
- X. Рекомендации Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (Е/CN.4/1994/84, пункты 221-261)

ПРИЛОЖЕНИЕ

I. Выводы и рекомендации Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях (Е/CN.4/1994/7, пункты 671-730).

671. Как и в прошлом, в конце доклада Специальный докладчик вынужден констатировать, что внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства и произвольные казни отнюдь не прекратились. Напротив, во многих частях мира столь же активно ведется борьба за власть и контроль над территорией, которая зачастую выдается за этнические, религиозные или националистические конфликты. Бывшая Югославия, Ангола, Либерия, Сомали, Руанда и Бурунди, Азербайджан и Таджикистан – вот лишь несколько примеров стран, в которых совершаются многочисленные нарушения права на жизнь, в частности гражданского населения. Специальный докладчик также продолжал получать всевозрастающее число утверждений о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях и угрозах убийством, приписываемых правительственным силам или группам, которые сотрудничают с ними или действуют с молчаливого согласия властей.

672. Специальный докладчик ответил на эти продолжающиеся нарушения права на жизнь значительным расширением сферы своей деятельности (см. выше, глава IV). На основе представленной ему информации Специальный докладчик сосредоточил внимание на двух основных проблемах, вызывающих обеспокоенность: нарушениях права на жизнь в связи со смертной казнью и на безнаказанности, которой пользуются лица, несущие ответственность за такие нарушения, что имеет важные последствия почти для всех других видов внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казней, и в частности для их предотвращения. Исполняя просьбы, с которыми обратилась к нему Комиссия по правам человека (см. главу I), Специальный докладчик также уделил особое внимание ряду других вопросов. В настоящей главе содержатся его выводы и рекомендации, касающиеся этих вопросов, а также ряда процедурных аспектов и других вопросов, вызывающих обеспокоенность Специального докладчика.

A. Смертная казнь

673. В резолюции 1993/71 Комиссия по правам человека просила Специального докладчика "продолжать следить за соблюдением действующих международных стандартов, касающихся гарантий и ограничений, связанных с вынесением смертного приговора, учитывая замечания Комитета по правам человека в отношении толкования им статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также второго Факультативного протокола к нему".

Желательность отмены смертной казни

674. Смертная казнь как таковая еще не запрещена в соответствии с международным правом. Однако в своих замечаниях по статье 6 Пакта Комитет по правам человека отметил, что в положениях этой статьи "в общем говорится также об отмене смертной казни в выражениях, которые явно подразумевают (пункты 2 и 6 статьи 6), что такая отмена является желательной. Комитет приходит к выводу, что все меры, направленные на отмену

смертной казни, должны рассматриваться как прогресс в осуществлении права на жизнь (...)" 1/. Желательность отмены смертной казни также неоднократно выражалась Генеральной Ассамблеей 2/. Кроме того, подтверждая пункт 6 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, Экономический и Социальный Совет в резолюции 1984/50 утвердил Меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни, при том понимании, что на них не следует ссылаться в целях задержки или недопущения отмены смертной казни.

675. Пункт 2 статьи 6 Пакта гласит, что "в странах, которые не отменили смертную казнь, смертные приговоры могут выноситься только за самые тяжкие преступления...". Генеральная Ассамблея в ряде резолюций, касающихся казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, и в последний раз в пункте 12 резолюции 45/162 от 18 декабря 1990 года упоминала о положениях статьи 6 как об образующих составную часть "минимального стандарта правовых гарантий" для защиты права на жизнь. В своих замечаниях по статье 6 Пакта Комитет по правам человека заявил, что "выражение "самые тяжкие преступления" следует понимать ограничительно как означающее то, что смертный приговор должен являться исключительной мерой", применимой лишь к преступлениям, приводящим к смерти или "другим крайне серьезным последствиям" 3/.

676. Специальный докладчик с беспокойством получил сообщения о расширении в ряде стран перечня преступлений, наказуемых смертной казнью, в отношении которых ранее применялись другие меры наказания. В Бангладеш в соответствии с Законом 1992 года о борьбе с терроризмом было увеличено число преступлений, подпадающих под определение "терроризм", наказуемых смертной казнью, тогда как ранее за их совершение выносились приговоры, предусматривающие лишение свободы. В Китае со времени вступления в силу в 1979 году нового Уголовного кодекса было расширено число преступлений, наказуемых смертной казнью. В настоящее время в Китае около 65 уголовных преступлений караются смертной казнью, включая такие преступления, как "спекуляция", "коррупция" и "взятничество". В соответствии с Законом ± 97 от 1992 года значительно возросло число преступлений, наказуемых в Египте смертной казнью. В мае 1991 года Пакистан ввел обязательную смертную казнь за богохульство, сообщалось также, что правительство собирается распространить в августе 1993 года эту меру наказания на преступления, связанные с наркотиками. Новая Конституция Перу, одобренная в ходе референдума 31 октября 1993 года, расширяет сферу применения смертной казни, которая теперь будет применяться в случае преступлений, связанных с терроризмом и государственной изменой (см. E/CN.4/1994/7/Add.2, пункты 74-78). В Саудовской Аравии в 1987 и 1988 годах были вынесены два судебных приговора (фетва), предусматривающих смертную казнь за ряд

1/ А/37/40, приложение V, общее замечание 16 (6), пункт 6.

2/ Например, в резолюциях 2857 (XXVI), 2393 (XXIII) и 39/118.

3/ А/37/40, приложение V, общее замечание 6 (16), пункт 7.

преступлений, связанных с наркотиками, а также за "саботаж" или "коррупцию на земле", которые "подрывают безопасность и угрожают жизни и государственной или частной собственности". Ранее такие преступления карались смертной казнью только в случаях смерти людей. Согласно недавно полученным сообщениям, в настоящее время в Соединенных Штатах Америки разрабатывается федеральный законопроект о борьбе с преступностью, предусматривающий применение смертной казни в случае 47 преступлений, которые в настоящее время не караются смертной казнью.

677. Смерть является необратимой. По этой причине Специальный докладчик решительно поддерживает выводы Комитета по правам человека и подчеркивает, что отмена смертной казни является крайне желательной. Сферу применения смертной казни никогда не следует расширять, и Специальный докладчик призывает те государства, которые это сделали, пересмотреть свое решение.

Справедливое судебное разбирательство

678. Все гарантии надлежащего судопроизводства как до судебного разбирательства, так и в ходе него, которые предусмотрены рядом международных договоров, таких, как Всеобщая декларация прав человека (статьи 10 и 11), Международный пакт о гражданских и политических правах (статьи 9, 14 и 15), Меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни, а также резолюцией 1989/65 Экономического и Социального Совета об их осуществлении, должны полностью соблюдаться во всех случаях, в особенности когда речь идет о жизни подсудимых.

679. В частности, процедуры, связанные с вынесением смертных приговоров, должны соответствовать самым высоким стандартам, касающимся независимости, компетентности, объективности и беспристрастности судей и присяжных заседателей. Все подсудимые по делам, связанным с вынесением смертных приговоров, должны пользоваться максимальными гарантиями адекватной защиты на всех стадиях судебного разбирательства, включая адекватное оказание оплачиваемой государством правовой помощи со стороны компетентных адвокатов. Подсудимые должны считаться невиновными до тех пор, пока их вина не будет доказана, не оставляя при этом никаких разумных сомнений, в соответствии с самыми высокими требованиями, касающимися сбора и оценки доказательств. Следует принимать во внимание все смягчающие обстоятельства. Должна обеспечиваться процедура, при которой как фактические, так и правовые аспекты того или иного дела могут быть пересмотрены вышестоящим судом, состоящим из судей, которые не рассматривали соответствующее дело в суде первой инстанции. Кроме того, должно обеспечиваться право подсудимых ходатайствовать о помиловании или замене смертного приговора.

680. За прошедший год Специальным докладчиком были получены многочисленные тревожные сообщения о законодательстве и практике, приводящих к вынесению и приведению в исполнение смертных приговоров в условиях, когда подсудимые не полностью пользуются этими гарантиями. Такие сообщения касались следующих стран (более подробную информацию см. в главе IV): Алжира, Азербайджана, Бангладеш, Китая, Коморских Островов, Египта, Ирана (Исламская Республика), Кувейта, Кыргызстана, Малави, Малайзии, Нигерии, Пакистана, Перу, Саудовской Аравии, Сьерра-Леоне, Южной Африки,

Сирийской Арабской Республики, Таджикистана, Туркменистана, Соединенных Штатов Америки, Узбекистана и Йемена.

681. Специальный докладчик выражает особую обеспокоенность по поводу сообщений, свидетельствующих о тенденции к созданию специальных судов с целью ускорения процедур, приводящих к вынесению смертных приговоров в определенных случаях, в частности в ответ на акты насилия, совершаемые вооруженными оппозиционными группами. Зачастую такие специальные суды не имеют, например, независимости, поскольку судьи подотчетны исполнительным органам власти или поскольку они являются военнослужащими, исполняющими свои воинские обязанности в рамках армейской структуры, основанной на принципе подчинения приказам вышестоящих начальников. Жесткие сроки, которые зачастую устанавливаются для таких специальных судов в отношении завершения различных стадий судебного разбирательства, крайне неблагоприятно сказываются на праве подсудимых на адекватную защиту. Выражалось также беспокойство по поводу ограничений права на обжалование в рамках специальных судов. В некоторых случаях законы, касающиеся создания специальных судов, также предусматривают увеличение числа преступлений, наказуемых смертной казнью. Специальный докладчик отмечает, что, как правило, в ходе разбирательств, проводимых такими судами, нормы, касающиеся надлежащего судебного разбирательства и уважения права на жизнь, являются более низкими, чем при обычных судебных разбирательствах, проводимых судами по рассмотрению уголовных дел. В этой связи он хотел бы сослаться на разделы настоящего доклада, касающиеся Алжира, Египта, Кувейта, Малави, Нигерии, Пакистана, Перу и Сирийской Арабской Республики.

682. Специальный докладчик хотел бы сослаться на недавнее постановление Судебного комитета Тайного совета Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, в котором говорится о том, что приведение в исполнение смертного приговора через пять лет после его вынесения будет представлять собой жестокое и бесчеловечное наказание. Впоследствии смертные приговоры, вынесенные двум заключенным в 'майке, которые ожидали приведения их в исполнение в течение свыше пяти лет, были заменены пожизненным заключением. Недавно аналогичное решение было принято Верховным судом Зимбабве. Приветствуя эти решения, Специальный докладчик хотел бы выразить обеспокоенность по поводу того, что они могут подтолкнуть правительства приводить в исполнение смертные приговоры в более сжатые сроки. Это, в свою очередь, может ущемить права подсудимых на полное использование процедур обжалования, включая проведение новых слушаний в случае обнаружения дополнительных доказательств, даже по прошествии нескольких лет. Специальный докладчик считает, что эти указанные решения следует скорее истолковывать в свете желательности отмены смертной казни: в случае признания в качестве первого шага того факта, что ожидание приведения в исполнение смертного приговора в течение пяти лет само по себе является жестоким и бесчеловечным наказанием, последующий шаг, ведущий к отмене смертной казни как таковой, мог бы быть более легким.

683. В целом судебные ошибки уже нельзя исправить после приведения в исполнение смертного приговора. Специальный докладчик призывает правительства всех государств, в которых смертная казнь еще не отменена, обеспечить, чтобы процедуры, которые могут приводить к вынесению смертных приговоров, осуществлялись в соответствии с самыми

высокими нормами надлежащего судопроизводства и чтобы подсудимые полностью пользовались всеми гарантиями, закрепленными в соответствующих международных договорах.

684. Специальный докладчик призывает, в частности, правительства Алжира, Китая, Египта, Исламской Республики Иран, Кувейта, Малави, Малайзии, Нигерии, Пакистана, Перу, Сирийской Арабской Республики, Таджикистана и Соединенных Штатов Америки пересмотреть свое законодательство, регулирующие процедуры, касающиеся судебного разбирательства, в ходе которого могут выносятся смертные приговоры, с тем чтобы обеспечить их соответствие международным договорам, касающимся этого вопроса.

Особые ограничения на применение смертной казни

685. Пункт 5 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах гласит, что "смертный приговор не выносится за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет". Ряд других международно-правовых документов также запрещает смертную казнь несовершеннолетних преступников, в частности Конвенция о правах ребенка, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни. Полученные сообщения, касающиеся вынесения и приведения в исполнение смертных приговоров, связанных с несовершеннолетними, в Египте, Пакистане и Соединенных Штатах Америки, вызывают большое беспокойство. Специальный докладчик также выражает глубокую обеспокоенность в связи с законодательством, разрешающим применение смертной казни в отношении несовершеннолетних в Алжире, Китае и Перу.

686. Кроме того, международное право запрещает применение смертной казни в отношении умственно отсталых и психически больных лиц, беременных женщин и матерей малолетних детей. В этой связи Специальный докладчик ссылается на полученные им сообщения, касающиеся казней умственно отсталых лиц в Соединенных Штатах Америки.

687. Специальный докладчик настоятельно призывает правительства Алжира, Китая, Египта, Пакистана, Перу и Соединенных Штатов рассмотреть вопрос о том, какие меры могут являться более подходящими, чем смертная казнь, для содействия реабилитации и реинтеграции в общество несовершеннолетних или умственно отсталых правонарушителей.

В. Безнаказанность

688. В соответствии с международным правом правительства обязаны проводить подробные и беспристрастные расследования утверждений, касающихся нарушений права на жизнь, выявлять, предавать правосудию и наказывать лиц, виновных в их совершении, предоставлять компенсацию жертвам или их семьям и принимать эффективные меры в целях недопущения таких нарушений в будущем. Первые два компонента этого обязательства, состоящего из четырех частей, сами по себе являются наиболее эффективным сдерживающим средством для предотвращения нарушений прав человека. И наоборот, если преступники могут быть уверены, что они не будут привлечены к ответственности, такие нарушения, скорее всего, будут продолжаться в прежних масштабах. Признание обязательства по предоставлению компенсации жертвам нарушений прав человека и фактическое предоставление им компенсации предполагают признание правительством его обязательства по обеспечению эффективной защиты от нарушений прав человека на основе уважения основных прав и свобод каждого человека.

689. В резолюции 1989/65 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года о Принципах эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней подробно оговариваются вышеупомянутые обязательства. Кроме того, что касается случаев смерти, наступившей в результате чрезмерного применения силы, то Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка предусматривают, что произвольное или незаконное использование силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка должно караться в качестве уголовного преступления в соответствии с национальным законодательством (принцип 7). В мае 1991 года Отделом предупреждения преступности и уголовного правосудия Центра Организации Объединенных Наций по социальному развитию и гуманитарным вопросам был опубликован документ, имеющий важное значение для обеспечения права на жизнь. Он озаглавлен "Руководство по эффективному предупреждению и расследованию незаконных, произвольных и суммарных казней" (ST/CSDHA/12) и в нем закрепляются процедуры по проведению расследований незаконных казней или убийств.

690. Однако на практике нарушения прав человека, и в частности нарушения права на жизнь, по-прежнему с безнаказанностью совершаются в очень многих странах. Сообщения и утверждения, полученные Специальным докладчиком, свидетельствуют о том, что грубые нарушения этого обязательства совершаются на всех уровнях.

691. В некоторых случаях в основе безнаказанности может лежать законодательство, которое освобождает нарушителей прав человека от судебного преследования. Специальный докладчик получил информацию о законах об амнистии в Сальвадоре и Мавритании. Он был также информирован о положениях, предоставляющих служащим сил безопасности иммунитет от судебного преследования в Бангладеш (Уголовный кодекс Бангладеш) и Южной Африке (Закон о дополнительных льготах). В этой связи Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что "ни при каких обстоятельствах... никакому лицу, предположительно имеющему отношение к незаконным, произвольным или суммарным казням, не предоставляется полного иммунитета от судебного преследования" (принцип 19 Принципов эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней). Даже когда в исключительных случаях правительство может принять решение о том, что в отношении нарушителей должны применяться меры, освобождающие их от наказания или ограничивающие степень их наказания, их обязательство по преданию нарушителей суду и признанию за ними формальной ответственности сохраняется, равно как и обязательство по проведению безотлагательных, тщательных и беспристрастных расследований, предоставлению компенсации жертвам или их семьям и принятию эффективных превентивных мер на будущее. Специальный докладчик призывает все соответствующие правительства пересмотреть любое действующее в их странах законодательство, которое может освобождать от судебного преследования лиц, причастных к нарушениям права на жизнь.

692. Вместе с тем во многих странах, в которых законодательство предусматривает судебное преследование нарушителей прав человека, на деле отмечается безнаказанность. Зачастую по случаям предполагаемых нарушений права на жизнь не проводится никаких расследований. Власти не реагируют на жалобы, подаваемые жертвами, их семьями или представителями, или международными органами, включая Специального докладчика. В этой связи следует напомнить о том, что правительства обязаны проводить расследования таких утверждений *ex officio*, как только они доводятся до их сведения, в особенности когда предполагаемое

нарушение права на жизнь является неминуемым и властями должны быть приняты эффективные меры защиты. Законодательство должно также предоставлять возможность жертвам или их семьям или представителям начинать такие процедуры. Поэтому Специальный докладчик призывает все правительства принять законодательство, позволяющее компетентным властям выполнять их обязательства по международному праву независимо от того, в состоянии ли жертвы дать показания для обнаружения лиц, виновных в совершенных против них нарушениях прав человека, и обеспечить полное выполнение этих обязательств на практике.

693. В других случаях утверждается, что жертвы или свидетели нарушений слишком запуганы, чтобы жаловаться властям, особенно в тех случаях, когда они считают, что угроза для них самих исходит от тех же самых властей, которые призваны их защищать. Например, филиппинская Комиссия по правам человека неоднократно информировала Специального докладчика о том, что соответствующие лица опасаются давать показания властям или представлять им жалобы. Тревожные сообщения об угрозах убийством в адрес лиц, явившихся свидетелями нарушений прав человека и в некоторых случаях давших показания следственным органам, или даже о внесудебных казнях таких лиц, были получены по Бразилии, Колумбии, Гватемале и Перу. В других случаях государственные органы, которые должны проводить расследования, сами получали угрозы, как об этом сообщалось в отношении прокуроров в Перу или судей в Чаде. Специальный докладчик настоятельно призывает все правительства обеспечить эффективную защиту всех лиц, которые участвуют в качестве свидетелей, прокуроров, судей, работников судов или в любом другом качестве в расследованиях предполагаемых нарушений прав человека.

694. Существуют также страны, в которых не имеется независимых судебных органов, могущих проводить такие расследования, или в которых судебная система на практике является неэффективной. Специальным докладчиком была получена информация о Камбодже, которая является одной из таких стран. В Перу и Руанде также не обеспечивается надлежащего функционирования системы гражданского правосудия. В таких случаях следует проводить реформы, которые позволили бы судебным органам осуществлять свои функции. Необходимо предусматривать наличие достаточного числа судей, работников судов и прокуроров, а также достаточной материальной базы. Независимость судей должна гарантироваться законом и полностью соблюдаться на практике.

695. В отсутствие действенной системы гражданского правосудия или в случаях, оправдывающих принятие исключительных мер в силу их особого характера или серьезности, правительства могут рассмотреть вопрос о создании специальных комиссий по расследованию. Они должны отвечать тем же требованиям независимости, беспристрастности и компетентности, что и судьи обычных судов. Результаты их расследований должны предаваться гласности, а их рекомендации должны являться обязательными для властей. Специальный докладчик выражает беспокойство по поводу того, что порой о создании таких комиссий лишь объявляется, однако за этим не следует практических мер, как это сообщалось в случае Чада; что рекомендации, представляемые такими комиссиями, не всегда выполняются, как, например, в Мексике; или что такие комиссии не отвечают вышеупомянутым требованиям и на практике являются одним из средств уклонения от выполнения обязательства по проведению тщательных, безотлагательных и беспристрастных расследований предполагаемых нарушений права на жизнь.

696. В других случаях расследования начинаются, однако они не приводят к наказанию служащих сил безопасности или полувоенных и членов других групп, которые сотрудничают с ними или действуют с их молчаливого согласия. В тех случаях, когда лица, виновные в совершении таких нарушений, предстают перед судом и осуждаются, зачастую вынесенные им приговоры не соответствуют степени тяжести совершенных ими преступлений, как об этом сообщалось в случае массового убийства в Санта-Крус в Восточном Тиморе или в случае убийств крестьян в Аккомарке и Санта-Барбаре в Перу (см. Е/CN.4/1994/7/Add.2, пункты 32 и 53). В других случаях служащие сил безопасности, не занимающие ответственных постов, были осуждены за совершение нарушений прав человека, тогда как высокопоставленные должностные лица уходили от ответственности за планирование этих нарушений и издание соответствующих приказов. Специальный докладчик призывает все правительства подвергнуть судебному преследованию всех лиц, причастных к планированию и осуществлению предполагаемых внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, включая тех, кто, обладая соответствующей властью, не предпринял никаких попыток для предотвращения таких казней.

697. В этой связи вновь поднималась проблема компетенции военных трибуналов в отношении предполагаемых нарушителей прав человека. Иногда сам факт, что система гражданского правосудия не функционирует должным образом, приводит властями для оправдания необходимости проведения судебных разбирательств военными трибуналами. Полученная Специальным докладчиком подробная информация свидетельствует о том, что на практике это почти всегда приводит к безнаказанности служащих сил безопасности. В этой связи Специальный докладчик вновь призывает все соответствующие правительства обеспечить существование независимой, беспристрастной и эффективной системы гражданского правосудия для рассмотрения всех случаев предполагаемых нарушений права на жизнь. Специальный докладчик также призывает власти обеспечить полное сотрудничество сил безопасности с системой гражданского правосудия в ее усилиях по выявлению и преданию суду лиц, несущих ответственность за нарушения прав человека.

698. Специальный докладчик считает, что осуществление резолюций Комиссии 1993/33 и 1992/24 является одной из первоочередных задач. Он хотел бы подчеркнуть необходимость наличия специалистов в области судебной медицины, антропологии и археологии для проведения раскопок массовых захоронений и исследования найденных в них останков. В этой связи следует продолжать предпринимать усилия по созданию постоянных групп международно признанных экспертов в этой области, которые могли бы представлять рекомендации и оказывать помощь национальным органам по проведению расследований.

699. Следует вновь подчеркнуть важное значение связи между эффективным расследованием нарушений прав человека, и в частности права на жизнь, и предотвращением их совершения в будущем. Поэтому Специальный докладчик призывает все правительства полностью выполнять их предусмотренное международным правом обязательство по проведению тщательных, безотлагательных и беспристрастных расследований всех утверждений, касающихся нарушений права на жизнь, а также выявлению, преданию суду и наказанию всех лиц, причастных к их планированию и совершению преступлений, в соответствии со степенью тяжести совершенных преступлений, независимо от званий, должностей или постов.

С. Содержащие утверждения сообщения, полученные Специальным докладчиком, по которым он принял меры

Угрозы убийством

700. Специальный докладчик получил сообщения, касающиеся угроз убийством или опасений за жизнь и физическую неприкосновенность свыше 380 человек. Он продолжает рассматривать направление призывов к незамедлительным действиям от имени лиц, чья жизнь находится под угрозой, в качестве важной части своего мандата. В прошлом году он направил призывы к незамедлительным действиям с целью предотвращения казней правительствам следующих стран: Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Бурунди, Чада, Эквадора, Сальвадора, Индии, Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Филиппин, Руанды, Южной Африки, Шри-Ланки, Того, Турции, Венесуэлы и Заира. Как сообщалось, почти во всех этих странах жизни правозащитников, членов политической оппозиции, профсоюзных деятелей, работников социальной сферы, писателей и журналистов угрожала серьезная опасность. Специальный докладчик выражает особое беспокойство в связи с положением в Колумбии, которой он направил 26 срочных призывов, а также в Гватемале, которой он направил 25 таких призывов. Кроме того, Специальный докладчик с глубокой тревогой принял к сведению сообщение о предполагаемой казни во время содержания под стражей одного из заключенных в Азербайджане и об убийстве двух матерей пропавших без вести детей в Бразилии. В обоих случаях он настоятельно призвал власти обеспечить их защиту. Крайне тревожным также является тот факт, что в таких странах, как Бразилия, Колумбия, Гватемала, Южная Африка и Турция, практика запугивания и угроз существует на протяжении целого ряда лет.

701. Специальный докладчик настоятельно призывает все правительства принять эффективные меры, с учетом обстоятельств каждого конкретного случая, для обеспечения полной защиты лиц, которым угрожают внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни. Специальный докладчик призывает власти проводить расследования всех случаев угроз убийством или покушений на жизнь, которые доводятся до их сведения, независимо от того, были ли судебные или иные процедуры задействованы лицами, чья жизнь находится под угрозой.

Случаи смерти во время содержания под стражей

702. Специальный докладчик получил множество сообщений относительно случаев смерти во время содержания под стражей в Азербайджане, Камбодже и Сьерра-Леоне. Как утверждалось, такие случаи смерти являлись результатом пыток или других видов жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения в Бангладеш, Кубе, Эквадоре, Индии, Индонезии, Израиле, Мексике, Непале, Перу, Южной Африке, Турции и Югославии. Специальным докладчиком были также получены сообщения о случаях смерти во время содержания под стражей, вызванных отсутствием медицинской помощи или неудовлетворительными условиями содержания в тюрьмах на Кубе, в Марокко и Того. Как и в предыдущие годы, поступали сообщения о гибели людей во время содержания под стражей в Мьянме при особых обстоятельствах, когда военные продолжают принуждать сельских жителей мусульманской веры выступать в качестве носильщиков, которые впоследствии умирают в результате пыток или просто от изнеможения.

703. Специальный докладчик призывает все правительства обеспечить соответствие условий содержания под стражей в их странах Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными и другим соответствующим международным договорам. Он также настоятельно призывает их приложить усилия для обеспечения полного соблюдения международных норм и принципов, запрещающих любые виды пыток и другое жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение. Тюремные надзиратели и другие сотрудники правоохранительных органов должны проходить подготовку в целях ознакомления с этими нормами, а также с правилами и положениями, касающимися применения силы и огнестрельного оружия для предотвращения побегов или пресечения беспорядков. Специальный докладчик также призывает компетентные власти привлекать к ответственности и подвергать наказанию всех тех, кто в результате совершенных действий или бездействия признан виновным в смерти любого лица, содержащегося под стражей, в нарушение упомянутых международных договоров.

Смертные случаи в результате неоправданного применения силы должностными лицами по поддержанию правопорядка

704. Специальным докладчиком было получено большое число утверждений, касающихся нарушений права на жизнь вследствие чрезмерного и произвольного применения силы. Сообщения о случаях, относящихся к этой категории, касались Бразилии, Камеруна, Чада, Чили, Коморских Островов, Египта, Гондураса, Израиля и Венесуэлы. Согласно сообщениям, в Бангладеш, Камеруне, Чаде, Чили, Центральноафриканской Республике, Сальвадоре, Индии, Ливане, Малави, Непале, Южной Африке и Заире сотни людей были убиты служащими сил безопасности вследствие чрезмерного применения силы против участников демонстраций и других манифестаций. Специальный докладчик был особенно потрясен сообщениями о намеренном применении огнестрельного оружия против малолетних детей служащими израильских сил безопасности и бразильской военной полиции.

705. Специальный докладчик призывает все правительства обеспечить, чтобы служащие сил безопасности проходили основательную подготовку по вопросам, касающимся прав человека, и в частности в том, что касается ограничений в отношении применения силы и огнестрельного оружия при исполнении их обязанностей. Такая подготовка должна включать в себя обучение методам удержания больших скоплений людей под контролем без применения чрезмерной силы. Следует провести тщательные и независимые расследования случаев смерти вследствие неоправданного применения силы, и все должностные лица правоохранительных органов, виновные в нарушениях права на жизнь, должны быть привлечены к ответственности.

Нарушения права на жизнь во время вооруженных конфликтов

706. Специальный докладчик получил множество сообщений, касающихся случаев смерти в результате вооруженных конфликтов – как международных, так и внутренних – в различных частях мира. Утверждалось, что многочисленные нарушения права на жизнь совершались в отношении захваченных в плен комбатантов даже после того, как они сдались в плен, и в частности в отношении гражданских лиц. Эти сообщения касались, например, Анголы, Азербайджана, Камбоджи, Чада, Джибути, Либерии, Папуа–Новой Гвинеи, Сьерра-Леоне, Сомали, Шри-Ланки, Судана, Таджикистана, Турции и районов конфликтов в бывшей

Югославии. Согласно сообщениям, тысячи человек были убиты либо непосредственно в ходе боевых действий – в результате прицельных и бесприцельных артиллерийских обстрелов жилых районов, зачастую с использованием тяжелых орудий, включая бомбардировки с воздуха, и преднамеренных казней, – либо косвенно в результате осады, лишения доступа к воде, питанию и медикаментам и отказов в проведении эвакуации больных и раненых. Такие меры особенно затрагивают детей, престарелых и больных.

707. Специальный докладчик призывает все стороны конфликтов – будь то международных или внутренних – соблюдать нормы и стандарты международного права в области прав человека и гуманитарного права, защищающие жизнь представителей гражданского населения и тех комбатантов, которые захвачены в плен или сложили оружие. Он также призывает всех, кто имеет отношение к вооруженным конфликтам, позволять конвоям гуманитарной помощи достигать пункты своего назначения, а также создавать возможности для эвакуации раненых, престарелых и детей. Все лица, виновные в нарушениях права на жизнь в ситуациях вооруженных конфликтов, должны привлекаться к ответственности. В этой связи Специальный докладчик особенно хотел бы поддержать призывы о соблюдении права на жизнь, сделанные специальными докладчиками по положению в области прав человека в Судане, а также многократные призывы Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии.

708. В указанном контексте Специальный докладчик хотел бы коснуться роли Организации Объединенных Наций в ситуациях вооруженных конфликтов. Сотрудники Организации Объединенных Наций, которым все чаще приходится выполнять задачи по поддержанию мира, осуществляют деятельность во многих странах в очень сложных и зачастую опасных условиях. Большое число сотрудников Организации Объединенных Наций часто рисковали своей жизнью и погибали. Вместе с тем недавно были получены сообщения о том, что служащие вооруженных сил Организации Объединенных Наций были сами причастны к убийствам без суда и следствия или произвольным убийствам в Сомали. Специальный докладчик считает, что подобно тому, как каждое государство обязано в соответствии с международным правом соблюдать эти стандарты, орган, представляющий все государства, несет по меньшей мере ту же самую степень ответственности. Аспект прав человека должен являться составной частью всех миссий по поддержанию мира и миссий наблюдателей. Поскольку число таких миссий под эгидой Организации Объединенных Наций возрастает, вероятно, целесообразно рассмотреть вопрос об учреждении в рамках Организации Объединенных Наций или в рамках каждой миссии по поддержанию мира или миссии наблюдателей органа по расследованию нарушений прав человека со стороны участников таких миссий и привлечению к ответственности виновных. Следует также предусмотреть возможность предоставления компенсации жертвам таких нарушений или – в случае убийств без суда и следствия – их семьям. С целью предотвращения таких инцидентов всем участникам миссий по поддержанию мира и миссий наблюдателей следует проходить тщательную подготовку по вопросам прав человека, а также по вопросам посредничества и урегулирования конфликтов.

Нарушения права на жизнь в условиях общинного насилия

709. Специальный докладчик хотел бы вновь обратить внимание международного сообщества на проблему общинного насилия, понимаемого как акты насилия, совершаемые группами граждан какой-либо страны против других групп. В Бурунди, Нигерии, Руанде и Заире, в которых сообщалось о бурных столкновениях между различными этническими группами, правительственные силы, согласно утверждениям, не только не вмешивались с целью пресечения насилия, но и активно поддерживали одну из сторон таких конфликтов или даже сами начинали их. В других случаях правительства – например, правительства Бангладеш и Шри-Ланки – отрицали свою ответственность за убийства, утверждая, что они были совершены в условиях общинного насилия. Такие конфликты, если они не пресекаются, могут перерасти в геноцид. Поэтому правительствам стран, в которых совершаются акты общинного насилия, следует принять эффективные меры по пресечению таких беспорядков на ранней стадии. Специальный докладчик также настоятельно призывает все правительства воздерживаться от поддержки тех или иных групп, будь то по этническим или другим соображениям, осуществляемой либо активно, либо путем проявления терпимого отношения к совершаемым ими актам насилия. Напротив, следует прилагать все усилия, направленные на примирение и мирное сосуществование всех групп населения, независимо от этнического происхождения, религии или любого другого различия. В этой связи следует использовать средства массовой информации и информационно-просветительские кампании, способствующие развитию взаимного уважения. Кроме того, следует обеспечить, чтобы все акты подстрекательства к ненависти или насилию являлись наказуемыми.

Высылка лиц в страну, в которой их жизнь находится под угрозой

710. Специальным докладчиком были получены сообщения о неминуемой выдаче одного или нескольких лиц в страны, в которых их жизнь может находиться под угрозой. Всем правительствам следует должным образом учитывать нормы и принципы, содержащиеся в международных договорах по данному конкретному вопросу. Им следует воздерживаться от выдачи лиц в условиях, когда их безопасность не может быть полностью гарантирована.

Права жертв

711. Как отмечалось ранее, признание права жертв и их семей на получение адекватной компенсации является как признанием ответственности государства за акты, совершенные его органами, так и проявлением уважения к человеческой личности. Предоставление компенсации предполагает соблюдение обязательства по проведению расследований утверждений о нарушениях прав человека с целью выявления лиц, виновных в их совершении, и привлечения их к ответственности. Однако финансовая или другая компенсация, предоставленная жертвам или их семьям до начала или завершения таких расследований, не освобождает правительства от выполнения этого обязательства. Специальный докладчик с беспокойством отмечает, что, за исключением Непала, ни одно правительство не прислало ему информации о какой-либо такой компенсации, предоставленной жертвам или их иждивенцам. Специальный докладчик настоятельно призывает государства принять соответствующие положения в рамках национального законодательства и создать фонды для лиц, которым был нанесен ущерб в результате внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней или попытки их совершения.

D. Вопросы, представляющие особый интерес для Специального докладчика

Свобода убеждений и свободное их выражение

712. Свыше 700 случаев, которые были доведены до сведения Специального докладчика за прошедший год, касались предполагаемых нарушений права на жизнь, связанных с нарушением права на свободу убеждений и свободное их выражение и права на свободу мирных собраний и ассоциаций. О внесудебных убийствах, совершенных в результате неоправданного применения силы в отношении демонстрантов и участников других мирных манифестаций, уже упоминалось ранее. Специальный докладчик выражает глубокое беспокойство по поводу большого числа сообщений об угрозах убийством, покушениях на жизнь и внесудебных казнях членов легальных политических оппозиционных партий, профсоюзов, студенческих движений и общественных организаций, правозащитных групп и активистов, а также журналистов, писателей и лиц, оказывающих помощь коренным народам и крестьянам, в Аргентине, Бразилии, Камбодже, Чаде, Колумбии, Сальвадоре, Экваториальной Гвинее, Гватемале, Гаити, Индии, Малави, Парагвае, Перу, Филиппинах, Руанде, Южной Африке, Турции и Заире.

713. Специальный докладчик выражает особую тревогу в связи с сообщениями о связанных с властями "ударных отрядах" или "эскадронах смерти", которые, как утверждается, являются средствами насильственного подавления любой политической оппозиции. Такие группы, в состав которых зачастую входят служащие сил безопасности, выполняют приказы в целях запугивания или убийства лиц, рассматриваемых как угроза для правительств или определенных политических партий. В этой связи тревожные сообщения были получены по Бразилии, Колумбии, Гватемале, Сальвадору, Гаити, Кении, Перу, Южной Африке и Турции. Сообщалось, что агенты, связанные с силами безопасности Исламской Республики Иран, несут ответственность за убийства политических противников в Италии, Пакистане и Турции.

714. Специальный докладчик призывает все правительства полностью соблюдать право всех лиц на свободу убеждений и свободное их выражение, право на свободу мирных собраний и ассоциаций, гарантируемые в соответствующих международных договорах. Он настоятельно призывает власти тех стран, в которых, как утверждается, существуют эскадроны смерти или аналогичные структуры, провести подробные расследования с целью ликвидации таких групп и выявления и привлечения к ответственности их членов, а также тех лиц, чьи приказы они выполняют.

Нарушения права на жизнь, совершаемые в отношении женщин

715. В 168 случаях жертвами сообщенных нарушений права на жизнь являлись женщины. Как указывалось ранее, этот показатель необязательно отражает реальное число женщин среди тех лиц, от имени которых выступал Специальный докладчик. Это обусловлено тем фактом, что ряд случаев касался предполагаемых внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней групп неопознанных гражданских лиц, в сообщениях о которых не уточнялось, какое число от убитых

составляли женщины. В других случаях Специальный докладчик не мог определить пол того или иного лица лишь по фамилии, тогда как источник не указывал, касалось ли соответствующее утверждение мужчины или женщины.

716. Вместе с тем женщины составляют относительно небольшой процент предполагаемых жертв внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней или угроз убийством, о которых сообщили Специальному докладчику. Как представляется, женщины не являются особым объектом вышеупомянутых действий по причине их пола. Это отчасти можно объяснить тем, что во многих странах женщины по-прежнему играют незначительную роль в политической и экономической жизни. Недостаточная представленность женщин на влиятельных постах, например в политических партиях или профсоюзах или в таких профессиях, как адвокаты или журналисты, означает, что они также в меньшей степени являются объектом насилия, совершаемого по указанию правительств, которые могли бы рассматривать женщин в качестве угрозы. С другой стороны, в областях, в которых женщины активно участвуют в общественной жизни, они, как представляется, находятся в таком же положении, что и мужчины, о чем свидетельствуют следующие случаи, в отношении которых Специальный докладчик предпринимал действия в прошлом году: перуанская журналистка Сесилия Валенсуэла, подвергавшаяся угрозам убийством со стороны сил безопасности; правозащитники Эбе де Бонафини и журналисты Магдалена Руис Гиньясу, Моника Каен д'Анверс и Грасьела Гадалупе в Аргентине; член миссии Эльса Роса Сотти, адвокаты Вальденья Брито, Катья Коста Перейра и Сесилья Петрина де Карвало, а также матери пропавших без вести детей, настаивающие на проведении расследования их похищения в Бразилии; правозащитники Нинес де Монтенегро, Росалина Туюк, Анхела Мария Контрерас Чавес и Ригоберта Менчу в Гватемале; адвокаты Мирна Перла де Анайя в Сальвадоре и Глория Эстраго в Парагвае; а также член парламента в Турции Лейла Зана.

Вооруженные группы, терроризирующие население, и торговцы наркотиками

717. Насилие со стороны вооруженных оппозиционных групп является серьезной проблемой в ряде стран, о чем ярко свидетельствуют ситуации в Алжире, Колумбии, Египте, Гватемале, в определенных частях Индии, Мьянме, Перу, Филиппинах, Шри-Ланке и Турции. Специальный докладчик хотел бы выразить свое крайнее возмущение по поводу актов насилия, совершаемых этими вооруженными оппозиционными группами, которые несут ответственность за гибель многих людей в этих странах и за серьезный материальный ущерб. Он хорошо понимает, что соответствующие правительства и их силы безопасности сталкиваются с чрезвычайно трудной задачей в стремлении обуздать насилие, используемое такими группами, в особенности в тех случаях, когда эти группы прибегают к террористическим методам, используемым против гражданских лиц в целом. Вместе с тем Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу сообщений, согласно которым операции сил безопасности, направленные на борьбу с такими вооруженными оппозиционными группами, очень часто приводят к внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням. Например, в Алжире и Египте были приведены в исполнение смертные приговоры в отношении лиц, осужденных за терроризм в ходе судебного разбирательства, не соответствующего международным нормам,

касающимся защиты лиц, приговоренных к смертной казни. Во всех других вышеупомянутых странах силы безопасности казнили без суда и следствия гражданских лиц, отнесенных ими к категории лиц, сотрудничающих с вооруженными оппозиционными группами или поддерживающих их. Сообщалось также, что в Колумбии, Гватемале и Шри-Ланке войска подвергали бомбардировкам жилые районы. В ряде стран, в которых осуществляют деятельность торговцы наркотиками, сообщалось, что они также несут ответственность за убийства служащих сил безопасности и гражданских лиц. Согласно полученной информации, в Колумбии, Коста-Рике и Перу лица, занимающиеся незаконной торговлей наркотиками, усилили свое влияние путем установления связей с вооруженными оппозиционными группами.

718. В этой связи Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что право на жизнь является абсолютным и не должно нарушаться даже в самых сложных обстоятельствах. Это означает, что правительства должны уважать право на жизнь всех лиц, включая членов вооруженных групп, демонстрирующих полное пренебрежение к жизни как представителей государства, так и гражданских лиц. Специальный докладчик настоятельно призывает правительства всех стран, в которых действуют такие группы, обеспечить проведение операций по борьбе с повстанцами таким образом, чтобы свести к минимуму случаи гибели людей. В этой связи служащие сил безопасности должны проходить надлежащую подготовку, а к лицам, допускающим применение чрезмерной силы, должны применяться соответствующие санкции.

Гражданские силы самообороны

719. В ряде стран гражданские лица, в частности в сельских и/или отдаленных районах, создали группы самообороны в ситуациях, в которых, как им представляется, их жизни или имуществу угрожает опасность. Хотя такие угрозы могут исходить от обычных преступников, например от воров скота, гражданские отряды самообороны зачастую создаются в районах, в которых действуют вооруженные оппозиционные группы. Нередко такие отряды поддерживают или даже создают сами силы безопасности, которые обеспечивают осуществление их деятельности в соответствии с проводимой правительством политикой по борьбе с повстанцами. Согласно сообщениям, это имело место, например, в случае таких групп, как "стрелки Бангладеш" или гвардейцы "Ансар" в Бангладеш, патрули гражданской обороны (ПАК) в Гватемале, комитеты гражданской самообороны (rondas campesinas) в Перу, местные отряды вооруженных гражданских лиц (КАФГУ) на Филиппинах, а также группа "Контргерилья" и сельские отряды самообороны в Турции. Специальный докладчик получил множество сообщений о случаях внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, совершенных членами таких групп в сотрудничестве с силами безопасности или с их согласия. Утверждалось, что за исключением крайне редких случаев их действия остаются безнаказанными. Сообщалось, что зачастую жертвами таких убийств были крестьяне, подозреваемые в том, что они являются членами или сторонниками вооруженной оппозиции, поскольку они отказывались присоединяться к гражданским группам самообороны, членство в которых якобы является добровольным.

720. Специальный докладчик призывает правительства всех стран, в которых существуют такие гражданские структуры самообороны, обеспечить полное соблюдение прав человека со стороны членов этих групп. В частности, они должны проходить подготовку с целью соблюдения ограничений, касающихся применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Все оружие, используемое такими группами, в особенности если оно было предоставлено военными, должно регистрироваться, а его применение должно подлежать строгому контролю. Все нарушения должны являться наказуемыми, и следует принимать эффективные меры с целью предотвращения нарушений. Кроме того, никто не должен принуждаться к участию в гражданских группах самообороны.

Право на жизнь и отправление правосудия

721. Вопросы, касающиеся соблюдения прав человека при отправлении правосудия, входят в компетенцию Специального докладчика по вопросам смертной казни. В этой связи Специальный докладчик хотел бы сослаться на пункты 673-687 выше, касающиеся права подсудимого, которому может угрожать смертная казнь, полностью пользоваться всеми гарантиями надлежащего судопроизводства. Кроме того, Специальный докладчик принимает во внимание требования, касающиеся справедливого судебного разбирательства, при оценке судебных процедур, приводящих к осуждению и наказанию лиц, виновных в нарушениях права на жизнь. Специальный докладчик призывает все правительства обеспечить принятие законодательства, регулирующего процедуры судебного разбирательства в полном соответствии с гарантиями, закрепленными в соответствующих международных договорах. Он также настоятельно призывает все правительства обеспечить полное соблюдение этих гарантий на практике. Следует обеспечить эффективную защиту всех лиц, входящих в судебную систему. Особое внимание следует уделять безопасности судей, прокуроров и адвокатов в тех случаях, когда они могут подвергаться угрозам или даже покушениям на жизнь в условиях насилия со стороны террористов или коррупции среди политических руководителей.

Нарушения права на жизнь несовершеннолетних лиц, в частности беспризорных детей

722. Специальный докладчик серьезно обеспокоен сообщениями о нарушениях права на жизнь несовершеннолетних лиц, и в частности беспризорных детей и подростков. Угрозы убийством в отношении бездомных детей и внесудебные убийства таких детей отмечались в Бразилии, Колумбии и Гватемале. Сообщения о нападениях на тех, кто обеспечивает для этой крайне уязвимой группы населения жилье и образование, например, на членов организации "Каса альянса" в Гватемале, или лиц, связанных с церковью в Бразилии, также являются крайне тревожными. Специальный докладчик также хотел бы выразить глубокую обеспокоенность по поводу нарушений права на жизнь несовершеннолетних в период вооруженных конфликтов. Дети входят в число тех лиц, которые больше всего страдают от нехватки продовольствия и медикаментов в результате намеренного блокирования гуманитарной помощи и услуг в районах конфликтов. Также сообщалось, что большое число детей погибло вследствие бесприцельных обстрелов жилых районов. Кроме того, Специальным докладчиком были получены многочисленные сообщения о случаях, когда служащие сил безопасности умышленно расстреливали детей, в том числе даже малолетних, например на оккупированных территориях и в Шри-Ланке. Что касается вопроса о применении смертной казни в отношении несовершеннолетних, см. пункты 685-687 выше.

723. Специальный докладчик призывает все правительства обеспечить полное соблюдение права детей на жизнь. Он настоятельно призывает правительства тех стран, в которых дети вынуждены жить на улицах, разработать для них программы по обеспечению продовольствия, жилья и образования и предусмотреть эффективную защиту детей от любых форм насилия.

E. Процедурные аспекты

724. Специальный докладчик хотел бы выразить свою признательность всем частным лицам и неправительственным организациям, которые представляли ему информацию и оказывали поддержку в ходе осуществления его мандата. Он также хотел бы выразить признательность за сотрудничество, установленное рядом правительств, в частности теми, которые предложили ему посетить их страны. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что некоторые правительства не представили ему никакой запрошенной им информации.

725. Специальный докладчик хотел бы также выразить признательность всем другим предусмотренным Организацией Объединенных Наций механизмам и процедурам по защите прав человека, которые сотрудничали с ним в течение прошедшего года, и в частности Специальному докладчику по вопросу о пытках, представителю Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, и Комитету по правам ребенка. Специальный докладчик также хотел бы выразить свою признательность Специальной рабочей группе экспертов по южной части Африки за ее приглашение принять участие в их миссии в Ботсвану и Зимбабве в августе 1993 года.

726. Как отмечалось ранее, Специальный докладчик получил и препроводил 73 правительствам сообщения относительно права на жизнь, касающиеся свыше 3 700 человек. В случае 217 срочных обращений он настоятельно призвал компетентные власти обеспечить эффективную защиту лиц, за жизнь которых высказывались опасения. Указанная цифра почти на 50% превышает число срочных обращений, направленных в 1992 году. Более чем в 90 письмах Специальный докладчик обратился к просьбой к правительствам выполнить их обязательство в соответствии с международным правом по расследованию нарушений прав человека, преданию суду виновных и предоставлению компенсации жертвам. Специальный докладчик постарался препроводить эти сообщения правительствам несколько ранее в течение года, с тем чтобы у них имелось больше времени для представления ответов, что отмечалось в его докладе Комиссии по правам человека на ее сорок девятой сессии. Специальный докладчик считает, что практика применения процедуры последующих действий, описанной в главе II настоящего доклада, представляет собой важный новый элемент в осуществлении его мандата. Он также надеется, что его поездки в бывшую Югославию, Руанду и Перу, а также его участие в различных публичных и частных мероприятиях будут способствовать поощрению уважения права на жизнь и распространению информации о предусмотренных Организацией Объединенных Наций процедурах и механизмах в области прав человека.

727. Вместе с тем стало очевидным, что без значительного увеличения ресурсов Секретариата повседневное осуществление его мандата окажется невозможным. Специальный докладчик продолжает рассчитывать на помощь двух сотрудников Центра по правам человека, из которых только один работает на полной ставке. Объем работы, связанной с оценкой поступающей информации, почти ежедневным направлением срочных обращений, проведением

обширной последующей деятельности, подготовкой миссий и т.д., потребует участия по меньшей мере трех сотрудников и одного секретаря, работающих исключительно для осуществления его мандата. Специальный докладчик надеется, что расширение ресурсов Секретариата, о котором было объявлено на Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в июне 1993 года, будет вскоре осуществлено на практике.

728. Выражая признательность за возможность, предоставленную в ходе Всемирной конференции, встретиться с другими специальными докладчиками, представителями и членами рабочих групп Комиссии по правам человека для обмена мнениями и обсуждения вопросов, представляющих общий интерес, а также для представления общего заявления на пленарном заседании Конференции, Специальный докладчик в то же время выражает сожаление в связи с тем, что не оказалось возможным изложить эти проблемы в Редакционном комитете, подготовившем Венскую декларацию и Программу действий. Вызывает разочарование тот факт, что в этом документе проблеме нарушений права на жизнь уделяется недостаточное внимание. Специальный докладчик считает, что масштабы и серьезность внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней во многих частях мира оправдывают включение в Программу действий отдельного раздела, касающегося данной проблемы.

Ф. Предотвращение

729. Во время посещений бывшей Югославии, Руанды и Перу Специальный докладчик мог со всей очевидностью констатировать огромное число случаев гибели людей во время вооруженных конфликтов и в других ситуациях насилия внутри страны, последствия которых являются необратимыми. Вероятно путем установления фактов и благодаря усилиям по определению причин такого насилия в этих странах было бы возможно определить пути уменьшения числа случаев нарушений в них права на жизнь и предотвращения их совершения в других ситуациях. В этой связи крайне важно научиться замечать признаки зарождающихся конфликтных ситуаций, которые, если им позволить разрастись, могут перерасти в кризисы в плане гуманитарных аспектов и вопросов прав человека, имеющие очень серьезные последствия. Следует укрепить все внутренние механизмы мирного урегулирования таких конфликтов на самой ранней стадии. В тех случаях, когда та или иная страна пытается ввести в действие такие механизмы или когда существует серьезный кризис с точки зрения гуманитарных аспектов или вопросов прав человека, международному сообществу следует прилагать все усилия для оказания помощи в целях восстановления мира и предотвращения нового кризиса. В тех случаях, когда это влечет за собой осуществление международной операции по восстановлению или поддержанию мира, вопросам прав человека следует уделять первоочередное внимание.

730. Во всех ситуациях, независимо от того, идет ли речь о вооруженных конфликтах или нет, главный вопрос, который следует решать с целью предотвращения нарушений права на жизнь, заключается в обращении с лицами, виновными в их совершении: безнаказанность является основой систематического нарушения прав человека, в том числе внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. Для того чтобы положить конец безнаказанности, требуется подлинное желание признать и обеспечить гарантии защиты права на жизнь каждого человека. Специальный докладчик вновь призывает все правительства соблюдать их обязательство в соответствии с международным правом,

расследовать все случаи нарушений права на жизнь, привлекать к ответственности и наказывать лиц, виновных в их совершении, и предоставлять адекватную компенсацию жертвам или их семьям. Специальный докладчик также призывает международное сообщество продолжать и активизировать усилия, направленные на борьбу с практикой внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, путем применения на практике уже существующих международных стандартов, а также совершенствования их в тех случаях, когда выявляются те или иные недостатки. И наконец, Специальный докладчик вновь подтверждает свою готовность оказать полное содействие и помощь в деле решения этой проблемы, являющейся предметом общей озабоченности.

II. Выводы Специального докладчика по вопросу об использовании наемников как средства противодействия осуществлению права народов на самоопределение (Е/CN.4/1994/23, пункты 114-146)

114. Организация Объединенных Наций квалифицирует наемническую деятельность в качестве незаконной и преступной, поскольку использование наемников позволяет совершать акты, нарушающие нормы международного права и наносящие ущерб самоопределению, суверенитету, конституционной стабильности и правам человека народов, затрагиваемых этим видом преступных деяний. В этой связи был принят ряд международных документов, осуждающих и карающих вербовку, подготовку, финансирование и использование наемников, при этом продолжает расти число государств, включающих в свое национальное законодательство нормы, квалифицирующие наемническую деятельность в качестве преступного деяния.

115. Наемническая деятельность вызывает всеобщее осуждение даже в тех странах, которые еще не квалифицировали ее в качестве уголовного деяния. В преступном характере такого рода деятельности ни у кого не возникает сомнений, и дискуссии в настоящее время ведутся вокруг вопроса о сфере применения и содержания термина, определяющего это позорное явление. В дополнение к постоянно совершенствующимся международным правовым актам и нормам внутригосударственного законодательства государства-члены располагают достаточными средствами для разработки политики по пресечению, выявлению и наказанию наемнической деятельности, равно как и для недопущения того, чтобы их территория использовалась для подготовки или транзита наемников, а также для предотвращения того, чтобы их финансовые и экономические структуры осуществляли операции по финансированию такого рода деятельности.

116. Было бы ошибкой считать, что принятие юридических норм, предусматривающих наказание и осуждение наемников, а также завершение процесса деколонизации Африки привели к сокращению масштабов наемнической деятельности. За последние годы и в особенности за период после 1992 года Специальный докладчик получил большое количество сообщений о преступных деяниях, совершенных наемниками как в Африке, так и на других континентах, что свидетельствует о растущей тенденции использовать наемников в целях осуществления различных незаконных акций, посягающих на самоопределение народов и права человека. Расширение этой незаконной деятельности можно отнести также на счет новых вооруженных конфликтов, возникших после окончания "холодной войны" в процессе образования новых государств. Для нынешнего переходного состояния международного сообщества характерно не только наличие проблем с определением границ между вновь образующимися государствами, но и разжигание этнической, религиозной и национальной нетерпимости, что не раз приводило к возникновению вооруженных конфликтов. Причиной обострения некоторых из этих конфликтов являлось участие в них иностранных наемников.

117. При анализе наемнической деятельности следует иметь в виду, что ответственность за ее осуществление не исчерпывается совершением преступного деяния и что процесс привлечения виновных к ответственности не ограничивается выявлением и установлением личности преступника. Дело в том, что наемник является всего лишь последним звеном в цепи, и его вербовка и последующее совершение им преступного деяния представляют собой ни что иное как осуществление акции, разрабатываемой, планируемой, организуемой,

финансируемой и контролируемой какой-либо третьей стороной, например, группами частных лиц, оппозиционными политическими организациями, кругами, проповедующими национальную, этническую или религиозную нетерпимость, подпольными организациями и даже правительствами, которые тайно принимают решение об осуществлении той или иной незаконной акции с участием наемников, наносящей ущерб какому-либо государству или праву на жизнь, свободу, физическую неприкосновенность и безопасность лиц. Таким образом, ответственность распространяется на всех, кто принимал участие в преступном деянии, осуществляемом на последнем своем этапе наемником. В этой связи можно сделать вывод о чрезвычайной важности наличия в действующем законодательстве государств-участников четких норм, предусматривающих, в частности, борьбу с этим явлением и его запрет в целях недопущения того, чтобы на их территории функционировали организации, являющиеся источником наемнической деятельности, и упразднения, в случае необходимости, любого разведывательного подразделения, которое допускает в ходе проведения тайных операций причастность к такого рода деятельности государственных служащих, непосредственно вербующих наемников или делающих это при посредстве третьих организаций, и последующего сурового наказания виновных в этой незаконной вербовке.

118. В дополнение к общей характеристике, содержащейся в предыдущем пункте, можно добавить, что, как правило, наемники вербуются с целью осуществления диверсионных актов против третьей страны, совершения убийств политических деятелей и участия в вооруженных конфликтах. Отсюда следует, что наемник является уголовным преступником, который без ущерба для привлечения к ответственности тех, кто его вербовал и оплачивал его услуги, должен быть сурово наказан с учетом вида совершенного им уголовного преступления, если национальное законодательство не содержит нормы, квалифицирующей наемничество в качестве отдельного преступления. В любом случае осуществление лицом наемнической деятельности должно рассматриваться в качестве отягчающего вину обстоятельства.

119. С учетом собранной информации относительно участия наемников в новых внутренних или международных конфликтах, необходимо обратить внимание всех государств-членов на тот факт, что причиной увеличения числа лиц, предлагающих свои услуги в качестве наемников, возможно, является наличие связанных с военным ремеслом людей, положение которых ухудшилось по причине их снятия с армейского довольствия или расформирования регулярных вооруженных подразделений, в которых они служили, вследствие чего они лишились средств к существованию. В этой связи можно предположить, что могут найтись лица, обладающие опытом в военной области или прошедшие военную подготовку, которые посчитают для себя вполне нормальным принять за деньги участие в каком-либо вооруженном конфликте, допуская при этом возможность совершения актов насилия или грабежа, которые также могут служить для наемника дополнительным источником обогащения.

120. С учетом новых форм наемничества Специальный докладчик обращает внимание на то, что в некоторых случаях для того, чтобы скрыть наемнический характер деятельности, применяются соответствующие правовые нормы или обычные юридические процедуры. Так, например, наемник, принимающий участие в вооруженном конфликте в той или иной стране, или выполняющий там возложенную на него преступную задачу, может выдавать себя за гражданина этой страны, что выводит его из сферы охвата понятия "наемник". Хотя применение такого рода юридических средств позволяет скрыть наемнический характер выполняемых соответствующим лицом функций, такие факторы, как источник договорных

отношений, оплата, вид оговоренных услуг, одновременное использование других гражданств и паспортов и так далее, могут помочь установить настоящее гражданство лиц, подозреваемых в том, что они являются наемниками. Возникающая в этой связи проблема касается лиц, которые, законно состоя в гражданстве двух или более государств, преднамеренно совершают в одной из стран своего гражданства уголовные преступления в интересах какой-либо другой страны своего гражданства или в интересах третьего государства или террористических групп.

121. Хотя наемники чаще всего вербуются с целью участия в вооруженных конфликтах, не следует забывать и о других случаях, когда наемники вербуются для совершения провокаций, цель которых заключается в раздувании вооруженных конфликтов или в дестабилизации законного и конституционного правительства. Естественно, что, будучи преступником, наемник может вступать в контакт с бандами торговцев оружием, наркотиками и группами террористов, которые попирают законы соответствующей страны и посягают на ее безопасность. Более того, нередки случаи, когда эти незаконные группы меняют свой профиль: так, например, банда террористов может стать группой наемников, когда она проникает на территорию другого государства, с тем чтобы за деньги обеспечивать защиту торговцев наркотиками, осуществлять диверсионные и террористические акты или принимать участие во внутреннем вооруженном конфликте.

122. Все эти действия подпадают под сферу определения наемнической деятельности как одного из преступлений, наносящих наибольший ущерб процессу самоопределения народов, конституционной стабильности государств, миру и правам человека. Именно поэтому Генеральная Ассамблея приняла в декабре 1993 года резолюцию, в которой она рекомендует провести совещание экспертов, специалистов и изучающих эту проблему заинтересованных лиц, которые могли бы способствовать обогащению концепций, категорий, аналитических соображений и альтернативных решений, содержащихся в подготовленном Специальным докладчиком по вопросу об использовании наемников докладах, представленных на рассмотрение как Комиссии по правам человека, так и Генеральной Ассамблеи.

123. Собранная информация позволяет сделать вывод о том, что в 1993 году Африка более других континентов пострадала от агрессивных действий наемников. Необходимо напомнить, что отправной точкой в концепции наемничества в современном значении этого термина является фактор присутствия профессиональных военных, в основном представителей белой расы, которые участвовали в кровопролитных вооруженных конфликтах в различных районах Африки, с тем чтобы помешать осуществлению народами права на самоопределение, обретению ими независимости и созданию суверенных африканских государств, а также с тем, чтобы образовать территориальные анклавы, находящиеся в зависимости от бывших метрополий, или навязать режимы, послушные воле этих метрополий или колониальных компаний. Некоторые конфликты были урегулированы, что привело к сокращению масштабов наемнической деятельности. Однако полностью искоренить явление наемничества не удалось. В последнее время наемническая деятельность наблюдалась, в частности, в Анголе, Бенине, Ботсване, Заире, Зимбабве, Замбии, на Коморских Островах, в Лесото, Либерии, Мозамбике и Намибии, причем в ряде случаев деятельность наемников выходила за пределы южной части Африки: несмотря на то, что в основе такой деятельности лежали цели политики апартеида, источником которой являлась Южная Африка, преступные акции совершались в других африканских странах и даже за пределами африканского континента.

124. В 1993 году ситуация в Анголе продолжала ухудшаться и обостряться ввиду срыва мирного соглашения, подписанного 31 мая 1991 года, и возобновления организацией УНИТА военных действий против правительства Анголы. Собранные информация позволяет сделать вывод о том, что в результате этой войны ангольский народ пострадал еще больше, чем за период военных действий до 1991 года. Условия жизни населения ухудшились настолько, что можно уже говорить об угрозе голода; согласно оценкам, в стране ежедневно гибнет более 1 000 человек, а за весь 1993 год вследствие вооруженных столкновений, диверсионных актов, нехватки продуктов питания, инфекционных заболеваний и отсутствия медикаментов и надлежащего медицинского обслуживания в больницах в стране погибли примерно 500 000 человек. Предпринимаемые Организацией Объединенных Наций усилия в целях облегчения страданий ангольского народа и нахождения путей прекращения конфликта пока что не увенчались успехом. В этой связи важное значение имеет резолюция 864 (1993), единогласно принятая Советом Безопасности 15 сентября 1993 года, на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Эта резолюция устанавливает эмбарго на поставку силам УНИТА оружия, военного снаряжения, а также нефти и нефтепродуктов. Ожидается, что это эмбарго, вступившее в силу 26 сентября, позволит положить конец закупкам оружия, практике подготовки военных специалистов за границей, а также присутствию техников и экспертов в области военных стратегий, поскольку все эти факторы способствовали разрастанию конфликта и затрудняли поиск путей его урегулирования на основе переговоров. Вместе с тем следует отметить, что в начале декабря 1993 года УНИТА объявила о своем намерении обсудить условия прекращения огня и возобновить диалог с правительством.

125. На основании всей совокупности собранных данных Специальный докладчик может сделать вывод о том, что на фоне обострения этого вооруженного конфликта присутствие иностранных наемников, занимающихся подготовкой военного персонала и принимающих участие в боевых действиях, является одним из основополагающих факторов, способствующих его затягиванию и придающих ему более ожесточенный характер. Согласно заявлениям из правительственных источников, большинство наемников являются гражданами Южной Африки и Заира. Сообщается также о вербовке бывших служащих 31-го и 32-го батальонов Южной Африки в качестве сотрудников службы охраны на нефтеочистительных предприятиях Анголы, которые, как утверждается, участвовали в боях в Уамбо на стороне сил УНИТА. Утверждается, что их вербовка осуществлялась южноафриканской компанией "Экзекьютив ауткамз". Кроме того, контроль со стороны УНИТА над восточными провинциями страны, по всей видимости, облегчил проникновение на территорию Анголы наемников из Заира, прибывающих в страну для того, чтобы сражаться на стороне сил мятежников. Помимо этого, 11 сентября 1993 года командующий силами обороны Южной Африки генерал Джордж Мейринг подтвердил, что служащие специальных элитных подразделений и бывшие сотрудники южноафриканских разведывательных служб получили предложения, суть которых заключалась в их отправке в Анголу в качестве наемников. Кандидатам предлагались контракты сроком на один год, предусматривающие месячное вознаграждение в размере 10 000 долл. США. Хотя все эти данные свидетельствуют о том, что ответственность за использование наемников ложится на организацию УНИТА, Специальный докладчик считает необходимым отметить, что в недавних сообщениях международных средств массовой информации приводятся сведения о том, что правительство Анголы также пользуется услугами наемников южноафриканского происхождения, которые занимаются подготовкой армейских подразделений и в некоторых

случаях даже принимают участие в военных операциях против УНИТА. Специальный докладчик довел эти сообщения до сведения правительства Анголы и просил его высказать свои соображения по этому поводу.

126. В связи с наемнической деятельностью, порождаемой в Южной Африке политикой апартеида и разворачивающейся как на территории этого государства, так и на территории других стран региона, или даже за его пределами, в докладе приводится информация, позволяющая сделать вывод о том, что постепенный демонтаж системы апартеида привел к существенному сокращению масштабов деятельности наемников. К числу последних изменений относится одобрение временной конституции, которая отменяет нормы системы апартеида и открывает Южной Африке путь к построению плюралистического демократического общества без какой бы то ни было расовой, политической, социальной и культурной дискриминации. Вместе с тем нельзя игнорировать или преуменьшать опасность существования экстремистских групп, которые всячески противятся ликвидации апартеида. К числу провокаций, осуществленных этими группами, относится убийство руководителя АНК Криса Хани, совершенное 10 апреля 1993 года наемником польского происхождения Янушем Валюсом. С учетом такой ситуации, сохранявшейся до декабря 1993 года, можно предположить, что, несмотря на огромный успех демократических преобразований в Южной Африке, этому процессу пытаются противостоять группы, выступающие за эскалацию насилия и готовые пойти на совершение преступлений и террористических акций, прибегая в этой связи к вербовке печально известных профессиональных наемников.

127. В докладе содержится краткое описание проблем в связи с обстановкой политического насилия в Заире (пункты 55-60). На основе собранной информации можно сделать вывод о том, что в совершении актов насилия, попирающих право заирских граждан на жизнь, принимали участие иностранные наемники. Эти наемники участвовали в формировании и обучении одной из бригад гражданской гвардии под названием "Силы чрезвычайного реагирования" (СЧР); кроме того, утверждается, что в составе особого подразделения президента и некоторых других элитных армейских подразделений находятся военные инструкторы из Египта, Израиля и Южной Африки.

128. Второй год подряд Специальный докладчик занимается анализом ситуации вокруг вооруженных конфликтов на территории бывшей Югославии в контексте основных аспектов своего мандата. Так, Специальный докладчик продолжает получать сообщения, поступающие в ряде случаев из государств, затронутых вышеупомянутым конфликтом, в которых обращается внимание на участие иностранных наемников в этом конфликте. Подробное описание этих сообщений содержится в пунктах 61-71 доклада и разделе, посвященном переписке, в котором приводятся серьезные обвинения по поводу присутствия в соответствующих районах наемников, содержащиеся в сообщениях, хранящихся в архиве секции Специальных процедур Центра по правам человека. Из анализа имеющихся фактов следует, что, хотя присутствие иностранцев в этом конфликте признается всеми сторонами, стороны высказывают противоположные мнения по вопросу о наемническом характере деятельности некоторых или всех этих иностранцев. Специальный докладчик просил стороны представить ему соответствующие соображения по этому вопросу и информировал их о мероприятиях, осуществленных Специальным докладчиком, назначенным Комиссией с целью изучения положения в области прав человека на территории бывшей Югославии.

129. Несмотря на продолжение вооруженного конфликта, серия политических переговоров, проведенная между сторонами в конфликте, позволяет надеяться на возможность заключения соглашения о прекращении войны, характерной чертой которой является совершение крайне жестоких актов насилия. Однако даже если предположить, что в ближайшее время будет заключено мирное соглашение, с учетом особо жестокого характера совершенных в ходе конфликта преступлений это обстоятельство, по мнению Специального докладчика, не должно влечь за собой приостановки следствия по фактам этих преступлений; при рассмотрении дел, связанных с участием наемников, наемнический характер деятельности соответствующего лица должен рассматриваться при определении степени наказания в качестве отягчающего вину обстоятельства.

130. Вследствие распада бывшего Союза Советских Социалистических Республик республики, входившие ранее в состав этого государства, обрели статус суверенных и независимых государств, которые в своем большинстве сделали членами Содружества Независимых Государств (СНГ). В некоторых из этих стран возникли разного рода конфликты, связанные в одних случаях со спорными пограничными вопросами, и в других – с внутренними взаимоотношениями между территориями и республиками по поводу режима их автономии в рамках нового государства. Вместе с тем перерастание разногласий в вооруженные конфликты наблюдалось, главным образом, там, где к этим разногласиям примешивались факторы этнического, националистического или ортодоксально-религиозного характера, способствующие раздуванию настроений в пользу получения большей автономии, передела границ с целью выхода из одного государства и присоединения к другому, или изменения характера политического режима. Из изученной Специальным докладчиком информации следует, что во всех случаях, когда тупиковая ситуация приводила к возникновению вооруженных конфликтов, в них принимали участие наемники.

131. В пунктах 72-103 доклада содержатся данные о вооруженных конфликтах в Армении и Азербайджане (Нагорный Карабах), Грузии, Республике Молдова и Таджикистане, а также приводятся полученные Специальным докладчиком официальные сообщения, в которых заявляется о присутствии иностранных наемников, вербуемых с целью их активного привлечения к совершению акций военного характера. Интенсивность вышеупомянутых конфликтов, за исключением первого из них, несколько снизилась. 16 марта 1993 года президент Шеварднадзе, выступая перед грузинским парламентом в Тбилиси, заявил, что в момент наиболее острой конфронтации между Грузией и Абхазией в конфликт включились иностранные наемники. Что касается Республики Молдова, то в сообщении на имя Специального докладчика, направленном 23 августа 1993 года заместителем министра иностранных дел этой Республики, вновь заявляется об участии наемников из числа российских граждан и казаков в военном конфликте в молдавском районе Приднестровья и приводится список имен девяти прибывших из Российской Федерации лиц, задержанных за участие в вооруженном конфликте. Представленная Специальному докладчику информация позволяет ему сделать вывод о том, что в вооруженных конфликтах, возникших на территории некоторых государств, входивших ранее в состав Советского Союза, по всей видимости, принимало участие неустановленное число иностранцев. Проводимое Специальным докладчиком расследование еще не закончено, и он надеется, что при содействии властей каждого государства, международных организаций и органов Организации Объединенных Наций ему удастся представить на рассмотрение Комиссии максимально подробный доклад по этой сложной проблеме.

132. Касаясь нынешнего состояния Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников, Специальный докладчик отмечает, что до настоящего времени лишь семь государств завершили процесс присоединения к Конвенции (Барбадос, Кипр, Мальдивские Острова, Суринам, Того, Украина и Сейшельские Острова) и еще 13 государств подписали ее. В этой связи обращается внимание на продолжительность процесса выражения государствами-членами своего согласия на то, чтобы принять на себя обязательство по Конвенции путем ратификации или присоединения, поскольку Конвенция может вступить в силу после того, как 22 государства ратифицируют ее или присоединятся к ней.

133. В соответствии с резолюцией 1993/48 Комиссии по правам человека Специальный докладчик занимался анализом негативных последствий для осуществления прав человека актов насилия, совершаемых вооруженными группами, которые терроризируют население, и торговцами наркотиками. Из заявлений и сообщений, поступивших в Центр по правам человека, а также из документации, которая к ним прилагалась, следует, что на протяжении 1993 года населению целого ряда стран наносили серьезный ущерб незаконные и преступные акции вооруженных групп, которые, независимо от их идеологических мотивов без колебаний совершали достойные самого сурового наказания деяния, приводящие к массовым нарушениям прав человека, посягательствам на государственную безопасность и акции, направленные на слом государственного строя и дестабилизацию конституционных органов власти. Проводниками этой террористической практики, применяемой с целью нагнетания в обществе атмосферы страха и террора, являются вооруженные группы, якобы движимые политическими мотивами, банды торговцев наркотиками или наемники, которые в некоторых случаях объединялись между собой или оказывали друг другу помощь, представляя собой преступные организации, деятельность которых вступает в абсолютное противоречие с осуществлением права граждан на жизнь, безопасность и неприкосновенность, а также с реализацией прав человека целых народов.

IX. РЕКОМЕНДАЦИИ

134. С учетом содержания полученных в 1993 году заявлений, свидетельствующих о том, что масштабы наемнической деятельности не сократились и что эта деятельность приводит к возникновению ситуаций, наносящих ущерб правам человека и праву народов на самоопределение, и принимая во внимание декларации и резолюции Организации Объединенных Наций, осуждающие такую деятельность и расценивающие ее в качестве тяжкого преступления, вызывающего озабоченность всех государств, Специальный докладчик рекомендует, чтобы Комиссия по правам человека ввиду повторения указанных акций и исходя из ранее принятой позиции по данному вопросу вновь осудила любые виды, формы и масштабы наемнической деятельности, а также причастные к этой деятельности государства или третьи стороны, отметив при этом необходимость укрепления принципов суверенитета, равенства и независимости государств и права народов на самоопределение, а также обеспечения полного уважения и осуществления прав человека и стабильности действующих правительств, избранных законным и конституционным путем.

135. С учетом того, что наемнические акции имеют целью нанесение ущерба при том, что они могут быть направлены против частных лиц по причине взглядов, убеждений, расы или политического положения, каких-либо структур гражданского общества, политических деятелей

и государственных должностных лиц или против какого-либо государства и что наемники осуществляют свои акции главным образом в условиях вооруженного конфликта, хотя в некоторых случаях наемническая деятельность наблюдается вне зоны вооруженного конфликта, Комиссии рекомендуется отметить, что мотивом для осуждения является именно использование наемников и их наём для целей совершения незаконных акций, как в тех случаях, когда наемническая деятельность осуществляется в интересах одной или всех сторон в вооруженном конфликте, так и тогда, когда в условиях отсутствия конфликта наемникам поручается осуществить действия, направленные на подрыв права какого-либо народа на самоопределение, нанесение ущерба материальным инфраструктурам какой-либо страны и дестабилизацию конституционной государственной власти или посягающие на жизнь и безопасность граждан.

136. С учетом характера и форм наемнической деятельности и того, что в большинстве случаев наемник, вербуемый для последующего совершения преступного акта, является не более чем инструментом осуществления деяния, подготавливаемого, планируемого, организуемого, финансируемого и контролируемого другими, Специальный докладчик рекомендует включить в резолюцию об осуждении наемнической деятельности упоминание о необходимости осуществления мер по надзору и включения во внутреннее законодательство государств-членов четкой запретительной нормы, не допускающей функционирования на территории соответствующего государства организаций, связанных с наемниками, запрещающей государственным органам власти прибегать к их использованию и предусматривающей упразднение любого разведывательного подразделения, которое в ходе проведения тайных операций использует наемников или вербует их при помощи третьих организаций. Эта рекомендация должна также включать запрет на транзит наемников через территорию соответствующей страны и, конечно, предусматривать наказание граждан или проживающих в стране иностранцев, занимающихся вербовкой наемников.

137. Принимая во внимание самые разнообразные методы сокрытия наемнического статуса или подлинной личности наемника, наличие находящихся в отставке профессиональных военных, предлагающих свои услуги в качестве наемников, и использование обычных законных формул и процедур с целью изменения имени или гражданства наемника, а также существование случаев, когда лицо одновременно состоит в гражданстве двух или более государств, Комиссии рекомендуется обратить внимание на предложение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в одном из пунктов ее недавней резолюции по этому вопросу, относительно организации совещания экспертов, специалистов и других заинтересованных лиц, занимающихся этой проблемой, с тем чтобы они совместно со Специальным докладчиком и на основе применяемых им аналитических категорий обеспечили достижение существенного прогресса в деле уточнения и определения сферы применения понятий, касающихся наемнической деятельности, а также в деле разработки предложений о мерах, направленных на существенное снижение уровня остроты этой проблемы.

138. Африка по-прежнему более других континентов страдает от наемнической деятельности, наблюдающейся в ходе некоторых конфликтов в регионе и грозящей перекинуться на другие страны континента. В этой связи Комиссии рекомендуется вновь подчеркнуть, что она решительно осуждает использование наемников, а также государства и третьи стороны, поощряющие такую деятельность в Африке, и заявить при этом о своей безусловной поддержке права африканских народов на самоопределение, развитие и максимально полное пользование правами человека, указав также на то, что она поддерживает меры,

принимаемые согласно нормам международного права и национального законодательства, в случае обнаружения в той или иной стране наемников.

139. Наблюдение за вооруженными конфликтами в странах Африки, в которых принимали участие наемники, позволяет сделать вывод о том, что активность наемнической деятельности снижается по мере заключения соглашений о прекращении огня и установления мира, однако главные очаги наемничества на континенте, эпицентром которых, как правило, являются наемники из стран других континентов или из Южной Африки, не исчезают, а просто перемещаются в другие африканские страны, с территории которых наемники поддерживают связи с организациями, занимающимися разжиганием конфликтов, и с военизированными группами, что позволяет им возобновлять свою наемническую деятельность в странах, обеспечивших им прибежище, или в тех странах, где возникают конфликтные ситуации с применением насилия. В этой связи Комиссии рекомендуется отметить, что наряду с запрещением наемнической деятельности и применением соответствующих санкций необходимо согласовать меры, направленные на высылку из африканских стран всех лиц иностранного гражданства, принимавших участие в вооруженных конфликтах или состоявших на службе режима апартеида в качестве наемников, независимо от того, отбыли они или нет наказание в связи с этими действиями, а также предусматривающие предупреждение граждан, причастных к актам наемничества, что, согласно соответствующим юридическим нормам, повторное совершение противоправных деяний рассматривается в качестве отягчающего вину обстоятельства и влечет за собой максимально суровое наказание в соответствии с уголовным законодательством страны.

140. С учетом обострения в 1993 году вооруженного конфликта в Анголе Комиссии по правам человека рекомендуется отметить, что продолжение конфликта наносит огромный ущерб ангольскому народу и процессу соблюдения и реализации им своих прав человека, указав при этом на необходимость обеспечить прекращение этого конфликта на основе мирного соглашения и инициатив, содержащихся в резолюциях Организации Объединенных Наций и ОАЕ. Кроме того, Комиссия должна решительно осудить присутствие наемников, участвующих в вооруженном конфликте, находясь на ангольской территории или осуществляя свои акции с территории соседних стран.

141. С учетом благоприятного развития политической ситуации в Южной Африке, где принятие решений о новой временной конституции, органах управления на период перехода к демократии и намеченных на апрель 1994 года всеобщих выборах на принципах плюрализма способствует скорейшей ликвидации системы апартеида, но вместе с тем принимая во внимание сопротивление групп белого меньшинства, пытающихся путем вооруженного насилия помешать уничтожению расистской системы и прибегающих в этой связи к помощи наемников, рекомендуется активно поддерживать и контролировать осуществление всех мер по ликвидации апартеида и созданию в Южной Африке демократического общества, а также разоблачать и одновременно с этим осуждать акты насилия, затрудняющие и замедляющие процесс, и привлекать к ответственности расистские группы меньшинства, использующие наемников и совершающие акты насилия с целью воспрепятствовать процессу демократизации Южной Африки.

142. В связи с положением в Заире, где одной из причин ухудшения политической обстановки являлось присутствие наемников, рекомендуется осудить такое развитие ситуации и

призвать правительство этой страны и все враждующие стороны прекратить акты насилия в отношении гражданского населения и покончить с практикой использования наемников, обеспечив их наказание в случае наличия доказательств их участия в совершении противоправных деяний и высылку из страны без права на возвращение в нее.

143. С учетом продолжения в 1993 году вооруженных конфликтов на территории бывшей Федеративной Республики Югославии и наличия доказательств присутствия наемников, принимавших участие в совершении актов, представляющих собой грубое нарушение прав человека, Комиссии рекомендуется включать во все резолюции, принимаемые ею по данному вопросу, пункт, осуждающий практику вербовки и использования наемников любой из сторон в этих конфликтах, при том, что собранные материалы об участии наемников в совершении преступных деяний должны служить основой для возбуждения следственных процедур и уголовного наказания виновных в этих тяжких преступлениях.

144. В связи с вооруженными конфликтами, возникшими в некоторых государствах, входивших ранее в состав Союза Советских Социалистических Республик, и с учетом выдвигаемых на национальном и международном уровнях инициатив, направленных на достижение мира и стабильности в этом обширном регионе, Комиссии рекомендуется решительно осудить использование наемников любыми сторонами как в тех районах, где вооруженные конфликты еще продолжаются, так и там, где они полностью или частично урегулированы. Кроме того, Комиссии рекомендуется обратиться ко всем государствам этого региона с призывом ужесточить свое уголовное законодательство путем установления суровых наказаний за наемническую деятельность, а также принять меры с целью привлечения к уголовной ответственности лиц, занимающихся наемнической деятельностью как индивидуально, так и в составе нерегулярных групп.

145. В связи с Международной конвенцией о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников Специальный докладчик рекомендует предложить государствам, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не заявили о своем присоединении к ней, рассмотреть вопрос о возможном ускорении этого процесса, что будет способствовать принятию международным сообществом более эффективных мер в целях борьбы с наемнической деятельностью.

146. И наконец, с учетом прошлых резолюций Комиссии по правам человека, посвященных негативным последствиям для осуществления прав человека актов насилия, совершаемых вооруженными группами, которые терроризируют население, и торговцами наркотиками, Комиссии рекомендуется вновь самым решительным образом осудить эти действия и, кроме того, указать на необходимость принятия более эффективных мер для борьбы на национальном и международном уровнях с этими группами, попирающими права человека. Специальный докладчик также рекомендует Комиссии рассмотреть вопрос о создании рабочей группы по изучению на постоянной основе заявлений и сообщений об этих актах насилия, совершаемых вооруженными группами, которые терроризируют население, и торговцами наркотиками, что имеет негативные последствия для осуществления прав человека. В состав этой рабочей группы могли бы войти нынешние специальные докладчики Комиссии, которым поручено проводить исследования по конкретным темам.

III. Выводы и рекомендации Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям (Е/CN.4/1994/26, пункты 531-539)

531. Со времени создания 13 лет назад Рабочей группы единственным весьма обнадеживающим достижением в борьбе с исчезновениями во всем мире является одно событие: принятие Генеральной Ассамблеей Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений. Провозгласив 18 декабря 1992 года эту Декларацию, международное сообщество как никогда ясно выразило свою решимость положить конец, вероятно, самому всеобъемлющему и злонамеренному по своему характеру нарушению прав человека. Всеобъемлющему, поскольку акты насильственного исчезновения людей равносильны нарушению целого ряда прав человека, включая, как указывает Декларация, право на жизнь, право на свободу и безопасность личности, а также право не подвергаться пыткам. Злонамеренному, поскольку, как говорится в преамбуле, исчезновение ставит жертву вне защиты закона. Насильственные исчезновения "подрывают фундаментальные ценности любого общества, приверженного уважению законности, прав человека и основных свобод", говорится далее в преамбуле. Однако самым ярким выражением того, как Генеральная Ассамблея расценивает это явление, служит содержащееся в Декларации положение о том, что систематическое совершение актов исчезновения "по своему характеру является преступлением против человечности".

532. Истекший год показал, что политика и практика многих государств противоречит Декларации. В то время как в Организацию Объединенных Наций продолжают поступать сообщения об исчезновениях, многие правительства не проявляют стремления отразить положения Декларации в своем национальном законодательстве. В этой связи можно сослаться на статью 4, которая предусматривает, что "всякие акты насильственного исчезновения являются преступлением по уголовному праву"; на статью 17, устанавливающую, что такой акт "рассматривается в качестве делящегося преступления"; и на статью 18, где говорится, что на лиц, совершивших такие деяния, "не распространяются какие-либо особые законы об амнистии".

533. Для международного сообщества есть все основания сохранять бдительность, так как явление исчезновений все еще имеет угрожающие масштабы. В 1993 году Рабочая группа уведомила 30 правительств о более 3000 случаях насильственных исчезновений в мире. Однако следует отметить, что из общего числа случаев только 118, по сообщениям, имели место в 1993 году. Для сравнения можно указать, что в прошлом году 59 правительств были уведомлены о 8000 случаях, из которых, по сообщениям, 353 случая имели место в 1992 году. Несомненно, было бы ошибкой сделать вывод, что число исчезновений в мире сократилось более чем на 50%. Приведенные цифры, как не раз заявляла Рабочая группа, не всегда отражают реальные масштабы этого явления, поскольку в отношении информации об отдельных случаях Организация Объединенных Наций зависит от внешних источников. По оценке Рабочей группы, фактическое число исчезновений больше. Прогресс в решении этой проблемы не таков, чтобы вместо нее заниматься другими формами насилия, которые, как представляется, требуют более неотложного внимания.

534. Растущая приверженность Организации миротворчеству имеет отношение и к мандату Рабочей группы. Некоторые из операций по поддержанию мира, такие, как в Камбодже и

Сальвадоре, заключали в себе важный компонент проверки соблюдения прав человека. Таким образом, в зависимости от ситуации, подобные операции могут способствовать большему уважению прав человека. Например, не сообщается о новых случаях насильственного исчезновения в Сальвадоре. В тех случаях, когда это целесообразно, Организация Объединенных Наций должна включать этот компонент в мандат таких операций.

535. Безусловно, в некоторых ситуациях существуют огромные трудности. Такой является ситуация в Югославии. Она представляет собой вооруженный конфликт драматических масштабов и вызвала тысячи случаев исчезновений. Поэтому Рабочая группа с большой озабоченностью следила за событиями в этом регионе. Дело, однако в том, что методы работы Рабочей группы не рассчитаны на использование в ситуациях таких масштабов и характера, которые мир наблюдает в бывшей Югославии. Именно по этой причине Рабочая группа в своем прошлогоднем докладе обратила особое внимание на вопрос о том, какой должна быть процедура рассмотрения Организацией Объединенных Наций случаев исчезновения в этом районе. По просьбе Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в бывшей Югославии один из членов Группы совершил поездку в части территории бывшей Югославии. На основе доклада об итогах этой миссии и после консультаций со Специальным докладчиком и Международным комитетом Красного Креста Рабочая группа решила предложить Специальному докладчику, чтобы Комиссия по правам человека установила специальную процедуру. Все случаи пропавших без вести лиц в любой части бывшей Югославии должны рассматриваться в соответствии с этой "специальной процедурой", независимо от того, является ли жертва мирным жителем или комбатантом, и безотносительно к тому, связаны ли лица, совершившие преступление, с правительством или нет. Эта специальная процедура должна осуществляться в виде совместного мандата одним членом Рабочей группы, действующим в его личном качестве, и Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в бывшей Югославии, которые в итоге должны представлять Комиссии по правам человека совместные доклады.

536. Одной из проблем, с которыми приходится сталкиваться в бывшей Югославии при выяснении случаев пропавших без вести лиц, являются тайные массовые захоронения. Эта проблема побуждает Рабочую группу вновь обратить внимание Комиссии на более широкий вопрос эксгумации и опознания возможных жертв нарушений прав человека – важный элемент в расследовании случаев исчезновения в любой части мира. Рабочая группа установила, что в некоторых ситуациях местные власти сотрудничают с международными судебно-медицинскими экспертами и применяют для этой цели международно принятые стандарты. Вызывает, однако, беспокойство тот факт, что во многих других ситуациях независимым бригадам судебно-медицинских экспертов не только отказывают в таком сотрудничестве, но и подвергают их запугиванию и репрессиям. Нет нужды говорить, что такие ситуации недопустимы.

537. В связи с тем что судебная медицина имеет прямое отношение к выяснению случаев исчезновений, Рабочая группа продолжала контакты с соответствующими профессиональными организациями. В соответствии с резолюцией 1993/33 Комиссии результаты этих контактов были доведены до сведения Генерального секретаря. Группа приветствует составление Генеральным секретарем списка судебно-медицинских экспертов и экспертов в смежных дисциплинах. Предусматривается, что к таким экспертам можно будет обращаться за помощью в предоставлении технического и консультативного обслуживания в этой области.

Они могут также быть полезны международным механизмам по правам человека, правительствам и Центру по правам человека в других видах деятельности, таких, как контроль за местными бригадами по расследованию и их обучение.

538. В качестве заключительного замечания более общего характера Рабочая группа с удовлетворением констатирует, что все больше людей, правительственных должностных лиц и борцов за права человека узнают о стремлении Группы добиться положительных результатов в своей гуманной деятельности. Сотрудничество с большинством правительств улучшается. Тем не менее ряд правительств не сотрудничали с Группой даже в минимальной степени, так как не послали ни одного ответа на сообщения Рабочей группы, хотя получили по крайней мере одно напоминание, а в большинстве случаев – несколько напоминаний; это правительства Анголы, Афганистана, Болгарии, Буркина-Фасо, Бурунди, Гвинеи, Мавритании, Руанды и Мозамбика. Комиссия должна подумать о том, чтобы обратить внимание этих правительств на их обязательства.

539. Рабочая группа по-прежнему озабочена сохраняющейся проблемой нехватки ресурсов, предоставленных в ее распоряжение для выполнения ее задачи. Действительно, персонал, обслуживающий Группу, в 1993 году был снова сокращен в связи с тем, что Комиссия по правам человека расширила мандаты по специальным процедурам, для которых почти не было выделено дополнительных людских ресурсов и которым поэтому пришлось в основном обходиться имеющимися ресурсами. Печальным следствием такого положения является то, что примерно 8000 невыясненных случаев перенесено на 1994 год. Сюда не входят 11 103 случая, сообщения о которых были получены к настоящему времени из бывшей Югославии и которые, по оценке Группы, составляют лишь часть фактического числа случаев, сообщения о которых поступят в предстоящие месяцы. Все негативные последствия такого положения подробно изложены Группой в выводах к ее предыдущему докладу (Е/CN.4/1993/25, пункты 522-523). В данный момент она хотела бы вновь обратиться с призывом к Комиссии как создавшему ее органу, а также к каждому из ее членов принять все возможные меры в целях увеличения персонала, обслуживающего Рабочую группу, что крайне необходимо для эффективного выполнения ее мандата.

IV. Выводы и рекомендации Рабочей группы по произвольным задержаниям
(Е/CN.4/1994/27, пункты 31-77)

I. Общие выводы

31. Учитывая обеспокоенность Комиссии, Рабочая группа в своем третьем докладе сочла необходимым сослаться на все резолюции, принятые на сорок девятой сессии, которые прямо или косвенно касаются ее мандата. Аналогичным образом в соответствующих разделах Группа будет ссылаться на текст пересмотренных методов работы, упомянет о возможностях проведения выездных миссий и об общих проблемах Группы.

A. Ответ на озабоченности Комиссии

32. Во многих резолюциях Комиссии "особое внимание" уделяется специальным докладчикам и рабочим группам в целом, включая и настоящую Группу. Ниже приводятся резолюции, имеющие отношение к деятельности данной Группы.

33. Резолюция 1993/41 по вопросу о правах человека при отправлении правосудия. Что касается Рабочей группы, то в данном случае речь идет о вопросе, непосредственно связанном с ее мандатом, в частности с рассмотрением всех случаев задержания, которые подпадают под категорию III принципов, применимых при рассмотрении представляемых ей случаев (Е/CN.4/1992/20, приложение I), и которые касаются гарантий надлежащего и беспристрастного судебного разбирательства. В решениях, принятых за рассматриваемый период, в 82 случаях было признано, что эти задержания носят произвольный характер в силу несоблюдения этих норм.

34. В этой связи Рабочая группа должна вновь обратить внимание Комиссии на существование в ряде стран специальных судов или военных трибуналов. Что касается первой категории, то в ряде решений было признано существование "революционных" или "народных" судов. Анализ этих случаев создает впечатление, что речь идет о юрисдикциях, в основе которых лежат идеологические соображения, как правило, не совместимые с гарантиями, предусмотренными международными нормами, которыми при выполнении своего мандата обязана руководствоваться Группа.

35. Что касается судов второй категории, т.е. "военных трибуналов", то Рабочая группа разделяет мнение Комитета по правам человека в отношении того, что положения статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах применяются ко всем без исключения судам и судебным инстанциям, вне зависимости от того, носят они обычный или чрезвычайный характер. Конечно, Пактом не запрещается существование военных трибуналов, в том числе и для судебного разбирательства гражданских дел, однако в нем не менее ясно указывается, что судебное разбирательство, проводимое такими трибуналами по делам гражданских лиц, должно носить исключительный характер и проводиться в условиях подлинного соблюдения всех гарантий, перечисленных в статье 14. В этой связи Комиссия по правам человека в своей резолюции 1993/69 призвала правительство Экваториальной Гвинеи прекратить использование военных трибуналов для рассмотрения дел, квалифицируемых в качестве обычных преступлений. Рабочая группа также разделяет точку зрения Комиссии и

Комитета по правам человека и считает, что, поскольку в принципиальном плане наделение исключительными юрисдикционными полномочиями того или иного органа осуществляется в значительной мере без учета положений статьи 14 Пакта, ее опыт подтверждает, что в подавляющем большинстве случаев действия военных трибуналов носят произвольный характер, с одной стороны, в силу применяемых ими процедур, а с другой – в силу их корпоративного характера, что зачастую заставляет предположить, что они с разной меркой подходят к рассмотрению гражданских и военных дел.

36. В своей рекомендации, содержащейся в пункте 43 с) второго доклада (Е/CN.4/1993/24), Рабочая группа рекомендовала укрепить институт хабеас корпус, поскольку, по ее опыту, речь идет об одной из неотъемлемых гарантий, существующих в правовых государствах и позволяющих предупреждать случаи произвольного задержания. Комиссия приняла к сведению этот призыв (пункт 16 резолюции 1993/36). Группа выражает сожаление по поводу того, что во многих странах процедуры хабеас корпус не существует, что зачастую ее осуществление приостановлено, она является труднодостижимой или у населения нет к ней доверия, поскольку источники крайне редко сообщают о ее применении, несмотря на то, что Группа выдвигала это в качестве одного из предварительных условий при представлении соответствующих случаев.

37. Резолюция 1993/45 о праве на свободу убеждений и их свободное выражение. Эта резолюция перекликается с пунктом 14 резолюции 1993/36. В своем втором докладе Рабочая группа уже высказывала обеспокоенность положением в этой области и в этой связи отмечает, что в 38 решениях, касающихся 147 человек, речь идет о задержаниях, которые были признаны произвольными в силу нарушения законного права, провозглашенного в статье 19 Всеобщей декларации прав человека и статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах. К сожалению, недостаточное время, прошедшее с момента учреждения мандата Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение, о чем говорится в пункте 11 вышеупомянутой резолюции, не позволило Рабочей группе установить с ним более эффективное сотрудничество.

38. Резолюция 1993/46 по вопросу о включении прав женщин в механизмы Организации Объединенных Наций по правам человека. Во исполнение этой резолюции, а также положений пункта 10 резолюции 1993/47 Рабочая группа в текущем году рассмотрела ряд случаев произвольного задержания, жертвами которого являлись женщины. Если Комиссия примет решение о назначении специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, согласно положениям пункта 6 вышеупомянутой резолюции, то Группа сделает все возможное для установления с ним эффективного сотрудничества.

39. Резолюция 1993/47 по вопросу о правах человека и тематических процедурах. В данной резолюции затрагивается целый ряд проблем, многие из которых рассматриваются в различных пунктах настоящего доклада. К этим проблемам относятся, в частности, следующие:

а) Подготовка резюме рекомендаций. Группа считает, что общая ежегодная подборка всех общих рекомендаций, осуществление которой возложено, согласно резолюции, на Генерального секретаря, должна включать – в том, что касается настоящей Группы, –

принципы, применимые при рассмотрении представляемых ей случаев, и ее пересмотренные методы работы.

б) Осуществление рекомендаций. В пункте 5 резолюции 1993/47 выражается обеспокоенность Комиссии по поводу выполнения правительствами рекомендаций, содержащихся в решениях Специального докладчика или Рабочей группы, о чем, в частности, говорится в специальной рекомендации, содержащейся в пункте 10 резолюции 1993/36. Эта обеспокоенность Комиссии также побудила Рабочую группу ориентировать в 1993 году свою деятельность на "улучшение методов работы в сотрудничестве с правительствами, в целях обеспечения последовательного выполнения рекомендаций, изложенных Группой в своих решениях" (пункт 42 б) документа Е/CN.4/1993/24). По этой причине и с учетом просьб Комиссии, содержащихся в ее резолюциях 1993/36 и 1993/47, Рабочая группа при посредничестве Председателя/Докладчика проведет необходимые консультации, с тем чтобы на предстоящей сессии предложить Комиссии - в форме своего мнения - механизм выполнения ее решений.

40. Резолюция 1993/48 по вопросу о последствиях для осуществления прав человека актов насилия, совершаемых вооруженными группами, которые терроризируют население, и торговцами наркотиками. Комиссия просит специальных докладчиков и рабочие группы и дальше уделять внимание в своих докладах этим негативным явлениям. Рабочая группа выражает особую тревогу по поводу того отрицательного влияния, которое деятельность этих преступных группировок оказывает на эффективное осуществление прав человека. Их деятельность затрагивает в первую очередь право на жизнь, личную неприкосновенность, право на свободу ассоциаций и собраний, свободу мнения и его свободного выражения и свободу совести. Кроме того, вполне понятный страх перед деятельностью этих группировок сделал беженцами тысячи людей, нарушив их право жить в своей собственной стране. Разумеется, их деятельность также затрагивает индивидуальные свободы в силу того, что сотни людей становятся объектом преследований. Конечно, мандат Рабочей группы ограничен случаями "произвольного задержания или иными случаями задержания, не согласующегося с соответствующими международными нормами, изложенными во Всеобщей декларации прав человека и в других международно-правовых документах по этому вопросу, признанных соответствующими государствами" (резолюция 1991/42). В рамках этого мандата Группа представила свои мнения 02 и 03, содержащиеся в главе II ее второго доклада (Е/CN.4/1993/24), в которых четко указывается, что "задержание" представляет собой акт лишения свободы индивидуума со стороны государства.

41. Однако в тех случаях, когда акты лишения свободы осуществляются не государственными или частными образованиями, использующими для достижения своих политических целей вооруженную борьбу, Группа в условиях, регулируемых международным гуманитарным правом, обязана применять соответствующую процедуру. Однако в нынешних условиях Группа считает, что ее мандат ограничивается лишь задержаниями, осуществляемыми самим государством или по его приказу.

42. Резолюция 1993/63 по вопросу о положении в области прав человека на Кубе, резолюция 1993/97, касающаяся положения в Восточном Тиморе, и резолюция 1993/61, касающаяся положения в области прав человека в Заире. Как и в предыдущие годы, Группа предпринимала усилия для поддержания контактов со всеми докладчиками и экспертами, а

также с Генеральным секретарем по всем случаям, когда они должны информировать Комиссию о положении в области прав человека в странах, на которые распространяются их мандаты. И в соответствующих моментах Группа рассматривала и учитывала в своих решениях случаи, доведенные до сведения экспертов и докладчиков.

43. Резолюция 1993/64, касающаяся сотрудничества с представителями Организации Объединенных Наций по правам человека. В этой резолюции основное внимание уделяется защите лиц, обратившихся к тому или иному органу системы ООН, сотрудничавших с этими органами или представлявших им соответствующую информацию. Рабочая группа уделяет особое внимание этой резолюции, которой она придает большое значение. Вместе с тем до ее сведения не было доведено случаев репрессий в отношении лиц, сообщавших о соответствующих ситуациях Группе.

44. Резолюция 1993/70, касающаяся прав человека и массового ухода. Массовые, несправедливые и продолжительные задержания, а также негуманные и неблагоприятные для здоровья условия тюремного заключения являются главной причиной массового ухода. Рабочая группа учитывает мнение Комиссии, указывающей, что нарушения прав человека являются одним из многих и сложных факторов, вызывающих массовый уход беженцев и перемещенных лиц, а также то обстоятельство, что Генеральная Ассамблея выразила глубокое сожаление по поводу этнических и других форм нетерпимости как одной из главных причин вынужденной миграции и настоятельно призвала государства предпринять все необходимые шаги для обеспечения уважения прав человека, особенно прав лиц, принадлежащих к меньшинствам. В этой связи Рабочая группа за прошедший год рассмотрела два случая, которые могут подпадать под положения резолюции 1993/70, а именно ситуацию граждан Гаити, ищущих убежище на военно-морской базе Соединенных Штатов в Гуантанамо, Куба (случай, упомянутый в пункте 15), положение которых было урегулировано правительством Соединенных Штатов Америки, информировавшим Группу о том, что все эти лица были освобождены; и положение ищущих убежище вьетнамцев, находящихся в тюремном заключении в Гонконге, в отношении которого Группа представит свое решение на ближайшей сессии.

45. Резолюция 1993/81, касающаяся бедственного положения беспризорных детей. Группа не только полностью поддерживает все положения этой резолюции, признавая, что эта проблема является одной из важнейших проблем в области прав человека в настоящее время. Однако, хотя до сведения Группы нередко доводятся случаи, касающиеся продолжительного содержания под стражей и непосредственно не относящиеся к положению беспризорных детей, информации подобного характера Группе не представлялось.

46. Резолюция 1993/87, касающаяся консультативного обслуживания и Добровольного фонда для технического сотрудничества в области прав человека. В этой резолюции Комиссия просила Рабочую группу во всех соответствующих случаях включать в свои рекомендации предложения относительно конкретных проектов, которые могли бы быть реализованы в рамках программы консультативного обслуживания. Во исполнение этой просьбы Рабочая группа готова сотрудничать с Центром по правам человека и теми сотрудниками, которые отвечают за консультативное обслуживание, и в частности представлять предложения по проектам после рассмотрения соответствующих случаев, реализации выездных миссий или участия в миссиях, организуемых Центром.

В. Пересмотр методов работы

47. В своем докладе Комиссии о работе сорок девятой сессии (Е/СН.4/1993/24) Рабочая группа выразила сожаление, что она лишена возможности реагировать на случаи задержаний, которые, на ее взгляд, подпадают под категорию произвольных (пункт 28 и 29). Группа выразила особое удовлетворение по поводу того, что Комиссия в пункте 4 своей резолюции 1993/36 высказала мнение, что "в рамках своего мандата Рабочая группа, руководствуясь стремлением к объективности, может рассматривать случаи по своей собственной инициативе".

48. Во исполнение этого положения Рабочая группа пересмотрела свои методы, выполняя, помимо этого, задачу, поставленную перед ней в пункте 5 резолюции 1993/36, и включила в текст приложения IV, содержащегося в документе Е/СН.4/1993/24, следующие положения:

"17. В соответствии с пунктом 4 резолюции 1993/36 Рабочая группа может по своей собственной инициативе рассматривать случаи, которые, по мнению того или иного члена Группы, могут представлять собой произвольное задержание. В сессионный период решение о препровождении того или иного случая заинтересованному правительству принимается на соответствующей сессии. Вне сессионного периода Председатель или в его отсутствие заместитель Председателя может принять решение о препровождении соответствующего случая правительству при условии согласия на это, по меньшей мере, трех членов Группы. Что касается методов работы, то Рабочая группа в преференциальном порядке рассматривает материалы тематического или географического характера, которым Комиссия по правам человека рекомендует уделить особое внимание".

49. С другой стороны, для выполнения мандата, содержащегося в пункте 9 резолюции 1993/47, методы работы были дополнены следующим положением:

"18. Рабочая группа препровождает все принятые ею решения органу Комиссии по правам человека, будь то тематический орган или орган по стране, или же орган, созданный во исполнение соответствующих соглашений, в целях улучшения координации между всеми органами системы". (Полный текст методов работы, пересмотренных в декабре 1993 года, см. в приложении I.)

С. Миссии

50. В своей резолюции 1993/47, о которой упоминалось выше, Комиссия призывает все правительства приглашать специальных докладчиков и рабочие группы посетить их страны и помогать им в их деятельности. В своей резолюции 1993/36 Комиссия "призывает соответствующие правительства предусмотреть возможность направления Рабочей группе приглашения посетить их страны, что позволит ей не только с еще большей эффективностью выполнять свой правозащитный мандат, но и высказать конкретные рекомендации в отношении мер по содействию уважению прав человека в плане консультативных услуг или технической помощи, которые могут быть полезными соответствующим странам". В этой связи Рабочая группа в своем докладе, представленном Комиссии на сорок девятой сессии, заявила, что одним из направлений ее работы в 1993 году явится организация первой

выездной миссии (пункт 42 с)). В настоящее время проводятся консультации с двумя странами – Вьетнамом и Китаем – с целью организации миссии в соответствии с мандатом Группы (по поводу Вьетнама см. пункт 16). Что касается Китая, то Рабочая группа рассмотрела несколько случаев предполагаемых произвольных задержаний, которые, согласно сообщениям, имели место в этой стране. Соответствующие решения еще не были препровождены правительству Китая, поскольку Группа придерживается того мнения, что в соответствии с духом сотрудничества было бы в высшей степени полезно, если бы правительство согласилось на просьбу Группы о посещении этой страны, с тем чтобы лучше понять причины озабоченности и точку зрения Китая. По имеющейся у Рабочей группы информации, правительство этой страны пока еще не сообщило Группе о том, намерено ли оно удовлетворить эту просьбу. Группа надеется, что правительство Китая даст положительный ответ к концу февраля 1994 года; в противном случае Группа препроводит правительству этой страны свои решения.

51. Что касается резолюции 1993/97 о положении в Восточном Тиморе, то следует отметить, что, хотя до настоящего времени Рабочей группе не было предложено посетить Восточный Тимор, она искренне надеется, что, согласно желанию, выраженному Комиссией, и при ее поддержке правительство Индонезии займет конструктивную позицию в этом вопросе.

Д. Общие озабоченности Группы

52. С учетом своего опыта Группа хотела бы внести свой вклад в осуществление предложения, постоянно выдвигаемого Организацией Объединенных Наций в отношении поощрения и защиты всех основных прав человека. Произвольные задержания характерны для всех режимов, хотя более часто и в более серьезной форме они осуществляются режимами репрессивного характера. Поэтому Группа отмечает, что давняя обеспокоенность по поводу случаев произвольного лишения свободы, выражавшаяся Комиссией и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств еще в 1985 году, послужила основой для начала процесса разработки и оформления мандата Группы, который завершился в 1991 году; эта обеспокоенность является вполне оправданной, а ее причины сохраняются и поныне.

53. При этом следует отметить особый характер мандата Группы, который обязывает ее глубоко разбираться в соответствующих положениях всех национальных законодательств. Возникающие трудности, по мнению Группы, вполне разрешимы.

54. Группа считает, что то направление деятельности, которое было избрано ею в 1993 году, а именно более эффективное рассмотрение представляемых в целях принятия решений многочисленных и разнообразных случаев, а также проведение анализа общего развития практики произвольного задержания, было в значительной мере реализовано в меру возможностей Рабочей группы. В течение года ею был рассмотрен 181 новый случай, что с учетом 162 случаев, ожидавших решения, составило в общей сложности 343 дела. Из них по 269 случаям были приняты соответствующие решения.

55. Группа подходит к выполнению своего мандата, руководствуясь принципами ответственности, объективности и независимости. Нет сомнений в том, что Группа в полной мере удовлетворяет требованиям об ответственном и независимом подходе. Что касается

объективности Группы, то вопрос об этом возникал лишь два раза, и противоречия были урегулированы следующим образом:

а) в частности, отвечая на обеспокоенность правительства Кубы, Группа в части С своего "мнения № 03" отмечала, что отсутствие ответа "не означает априори презумпции правдивости утверждения", если правительство не представит необходимые данные;

б) Американская ассоциация юристов, которую Группа с удовлетворением заслушала на своей седьмой сессии, утверждала, что Группа снисходительно относилась к тем государствам, которые сотрудничали с ней, приведя в подтверждение пять решений, содержащихся в докладе о втором годе ее деятельности. Вместе с тем анализ этих решений показывает, что Группа не полагается на информацию правительства, а пользуется лишь имеющимися в ее распоряжении фактами. Группа не только не полагается на правдивость государства, которое с ней сотрудничает, но и не относится с предубеждением к тем источникам, которые с ней не сотрудничают. Все свои решения она принимает лишь на основании имеющихся в ее распоряжении данных. Так, в 1993 году Рабочая группа в 88 случаях заявила о факте произвольного задержания, несмотря на сотрудничество соответствующих правительств.

56. Рабочая группа выражает свое удовлетворение по поводу того функционального преимущества, которое позволяет ей использовать принцип состязательности при принятии своих решений. Вместе с тем она хотела бы отметить те недостатки, которыми характеризуется информация, получаемая от источников, и ответы правительств. К числу этих недостатков можно отнести следующие:

- а) в отношении информации, получаемой от источников:
- информация является недостаточной и неадекватной;
 - представляемая информация не подпадает под мандат Группы;
- б) в отношении ответов, получаемых от правительств:
- отсутствие желания сотрудничать с Группой;
 - правительствами представляется информация лишь после принятия Группой соответствующего решения;
 - ответы на утверждения, полученные от источника, являются неполными и недостаточными.

57. Группа с озабоченностью отмечает, что в половине всех случаев правительства не представили своего ответа на направленные им сообщения и в подавляющем большинстве случаев представленная информация была неполной и выходила за рамки установленных сроков.

58. С другой стороны, Группа с признательностью отмечает сотрудничество со стороны некоторых правительств, которые не только представили свой ответ в установленные сроки, но и дали как можно более полную информацию о направленных им случаях.

59. Что касается представления неполной и недостаточной информации со стороны источников, то получение в последнее время более полной информации свидетельствует об изменении этой тенденции; при этом, однако, необходимо, чтобы источники отдавали себе отчет в том, что Рабочая группа в своей деятельности не может выходить за рамки своего мандата. Группа не может действовать в качестве апелляционного суда и рассматривать обоснованность судебных приговоров. Рабочая группа может говорить о произвольном характере содержания под стражей лишь в следующих случаях: когда содержание под стражей полностью лишено юридического основания (категория I); когда лишение свободы связано с осуществлением определенных прав и свобод, подлежащих защите (категория II); или когда открыто нарушаются гарантии, содержащиеся в международных договорах, связанных с принципом справедливого судебного разбирательства (категория III).

60. Рабочая группа вынуждена вновь с сожалением отметить факт злоупотребления многими правительствами принципом конституционного изъятия. Согласно сообщению Специального докладчика по данному вопросу, в ноябре 1993 года чрезвычайное положение было объявлено в 29 странах – на всей территории страны или на ее части, – что является характерной тенденцией, отмечавшейся в соответствующем докладе, представленном Докладчиком в прошлом году. Группа отмечает, что многие правительства часто прибегают к практике введения чрезвычайного положения, в результате чего уменьшаются гарантии нормального судопроизводства и ограничиваются личные свободы. Это происходит каждый раз, когда под предлогом преодоления кризисных ситуаций оппозиционные политические деятели, правозащитники, профсоюзные деятели или лидеры этнических, религиозных, национальных или языковых меньшинств первыми попадают за решетку, не имея возможности использовать процедуру хабеас корпус или свои процессуальные права и будучи осуждаемы за свои предполагаемые преступления на основании юрисдикций, действующих в период чрезвычайного положения. Группа вновь обращает внимание Комиссии на этот тип нарушений и, как и в прошлом году, в качестве примера приводит действия правительства Мьянмы, жертвой которых стала известная узица совести Аунг Сан Суу Кий.

61. Как утверждает Специальный докладчик по вопросу о чрезвычайном положении в пункте 14 своего доклада E/CN.4/Sub.2/1993/23, существуют и другие страны, в которых объявляются чрезвычайные положения и в которых существует и применяется обычное законодательство, позволяющее исполнительной власти принимать чрезвычайные меры, например вводить административное задержание на длительные сроки без объявления чрезвычайного положения. Группа рассмотрела случаи применения декретов о "национальной безопасности" и других юридических норм, позволяющих осуществлять аресты без последующей передачи дела в уголовный суд. Эти нормы являются основным источником произвольных задержаний, при применении которых пострадавшая сторона не имеет права на надлежащее судебное разбирательство и которые нередко затрагивают лиц, преследуемых за осуществление прав, признанных в международных договорах по правам человека.

62. В течение 1993 года, как и в предыдущие годы, Рабочая группа с обеспокоенностью отмечала, что среди всех случаев, объявленных произвольными, значительное их число

касалось лиц, находящихся под стражей в течение уже нескольких лет. Эти случаи имели место в следующих странах: Филиппины (5 и 6 лет, решения № 5/1993 и 27/1993); Сирийская Арабская Республика (6 и 23 года, решения № 11/1993 и 35/1993); Ливийская Арабская Джамахирия (11 лет, решение № 24/1993); Республика Корея (6 и 8 лет, решение № 28/1993); Йемен (10 лет, решение № 51/1993); Эфиопия (5 лет, решение № 61/1993); Египет (5 лет, решение № 61/1993). Последние три решения воспроизводятся в последнем докладе Рабочей группы.

63. В прошлом году Группа уже заявляла о своей обеспокоенности по поводу преступлений, не имеющих ясно очерченных границ. Это, по мнению Группы, является нарушением статьи 10 Всеобщей декларации и статьи 15 Международного пакта о гражданских и политических правах и представляет собой грубое нарушение основных концепций права на справедливый суд. Она вновь отмечает широкое использование понятия "измены" (с учетом той психологической нагрузки и того негативного ореола, которые это преступление имеет в глазах общественности, особенно в условиях режимов, называющих себя "националистическими"); причем к категории этих преступлений зачастую причисляются акты, не имеющие ничего общего с классической концепцией такого рода правонарушений. В другой стране был использован термин "сотрудничество с врагом" для применения санкций в отношении сотрудника из числа младшего медицинского персонала одной из государственных больниц, который оказывал услуги как гражданам страны, так и иностранцам во время войны в Персидском заливе, выполняя свой долг и руководствуясь законными требованиями своей профессии.

64. Комиссия предложила Рабочей группе "в своем следующем докладе высказать мнение по вопросу о приемлемости представляемых ей сообщений, если последний находится на рассмотрении в других органах" (пункт 7 резолюции 1993/36), косвенно ссылаясь на принцип *non bis in idem*, согласно которому в одном и том же случае не могут одновременно применяться две юрисдикции.

65. Кроме того, следует учитывать особый характер ее мандата по сравнению с мандатами других рабочих групп или специальных докладчиков, у которых запрашивается информация по вопросу о правах человека в соответствующих областях, в отличие от Рабочей группы по произвольным задержаниям, которая обязана информировать о "случаях" произвольного задержания. В этой связи не может идти речи об одновременном рассмотрении одних и тех же дел разными органами, поскольку это может привести к принятию противоречивых решений.

66. Поэтому, отвечая на обеспокоенность Комиссии, Рабочая группа считает, что следует разделить все ситуации на две категории в зависимости от того, наблюдает ли соответствующий орган в целом за развитием ситуации в области прав человека или же занимается рассмотрением каждого конкретного случая нарушений, информация о которых представляется отдельными лицами.

67. В том случае, если тот или иной орган относится к первой категории (рабочие группы, докладчики или специальные представители, независимые эксперты по странам или по темам) принцип *non bis in idem* не применяется.

68. И напротив, в том случае, если орган относится ко второй категории (Комитет по правам человека, действующий в рамках первого Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, с одной стороны, и конфиденциальные процедуры резолюции 1503 от 1970 года Экономического и Социального Совета – с другой, принцип *non bis in idem* может применяться.

69. В поисках согласованного решения Рабочая группа в целях координации направила копию настоящих замечаний Председателю Комитета по правам человека, а также исполняющему обязанности Председателя Рабочей группы по конфиденциальной процедуре для консультаций, с тем чтобы они могли рассмотреть весь комплекс вопросов на ближайшей сессии Рабочей группы.

70. В этой связи Группа предложила секретариату проверять при получении каждого сообщения, могут ли изложенные в нем факты вменяться в вину государству – участнику Факультативного протокола, и если да, то выяснять у соответствующего источника, намерен ли он направить дело на рассмотрение в Комитет или в Рабочую группу.

2. Рекомендации

71. Рабочая группа хотела бы повторить те рекомендации, которые были сформулированы ею в предыдущем докладе (Е/CN.4/1993/24), поскольку все они сохраняют свою силу. Нет сомнения в том, что полная и своевременная информация от источников и правительств является главным фактором успешной деятельности Рабочей группы, что должно привести к повышению уровня соблюдения основных прав человека, и в особенности индивидуальных свобод.

72. Кроме того, Группа призвала все правительства, которые в течение долгого времени сохраняют чрезвычайное положение, во многих случаях не соблюдая требования, установленные в статье 4 Международного пакта о гражданских и политических правах, ограничить применение чрезвычайного положения лишь случаями, когда чрезвычайный характер ситуации требует принятия такой меры. Любое задержание, осуществленное по законам чрезвычайного положения, не может длиться бесконечно, и крайне важно, чтобы меры, принимаемые в рамках чрезвычайного положения, были строго пропорциональны существующей опасности. В то же время Рабочая группа призывает правительства исключить из своего обычного законодательства те юридические нормы, которые, фактически, имеют чрезвычайный характер и противоречат международным нормам в области прав человека.

73. Уголовное законодательство требует четкости, с тем чтобы обвиняемые понимали вменяемые им в вину преступления. Расплывчатые описания, по поводу которых Группа высказывала свою обеспокоенность в прошлом году, являются главным источником нарушений и способствуют практике произвольных задержаний.

74. Рабочая группа считает, исходя из опыта трех лет работы, что хабеас корпус является одним из самых эффективных средств предотвращения практики произвольных задержаний и борьбы с ней. Поэтому его следует рассматривать не как составной элемент права на справедливое судебное разбирательство, а как право, которым обладает каждый человек в

условиях правового государства и которое может подлежать изъятию лишь в условиях чрезвычайного положения.

75. В этой связи Рабочая группа рекомендует Комиссии по правам человека поддержать усилия Подкомиссии по предупреждению и дискриминации и защите меньшинств в этой области (см. документ E/CN.4/1994/2-E/CN.4/Sub.2/1993/45, пункт 3 резолюции 1993/26), которые имеют целью выработку декларации в отношении хабеас корпус в качестве дополнительного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах. Кроме того, в рамках программ оказания консультативных услуг правительствам следует уделить первоочередное внимание этому институту, с тем чтобы каждый человек знал, что в случае задержания он обладает возможностью использовать быструю, неформальную и эффективную меру судебной защиты.

76. С учетом всего изложенного в пункте 62 Рабочая группа рекомендует Комиссии принять надлежащие меры для скорейшего освобождения лиц, тюремное заключение которых было объявлено произвольным.

77. Группа вновь выражает обеспокоенность по поводу недостаточной эффективности секретариата, что объясняется отсутствием материальных и финансовых средств. Высокая квалификация сотрудников и их приверженность делу защиты прав человека и деятельности Организации Объединенных Наций позволяют им справляться с огромными трудностями, с которыми они сталкиваются. В этой связи Рабочая группа выражает сожаление по поводу того, что на седьмой и восьмой сессиях не было возможности провести некоторые совещания из-за отсутствия синхронного перевода. Всемирная конференция по правам человека обратилась с призывом к Организации восполнить нехватку средств. Рабочая группа присоединяется к этой просьбе, считая, что дело защиты прав человека требует приложения максимальных возможных усилий в этой области.

V. Выводы и рекомендации Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Е/CN.4/1994/31, пункты 666-671)

666. Как и в предыдущие годы, следует сделать вывод о том, что, к сожалению, пытки практикуются в значительном числе стран. Практически не вызывает сомнений то, что ситуации, в которых систематически практикуются пытки, характеризуются одной или обеими следующими особенностями:

а) правовая система не предусматривает закрепленных законом гарантий, необходимых для предотвращения того, чтобы должностные лица по поддержанию правопорядка и сотрудники сил безопасности прибегали к нарушениям и незаконным методам для достижения своих целей. В частности, лица, подозреваемые в совершении преступлений или в обладании информацией, могущей привести к обнаружению преступников, находятся во власти тех, кто производит допрос, не имея связи с внешним миром и без авторитетного контроля со стороны. По сути дела они содержатся под стражей инкоммуникадо. Они не могут обратиться за помощью к окружающим, и лица, задержавшие их и проводящие допрос, считают, что они изолированы от какого-либо вмешательства извне. В этом смысле этот элемент является связанным со вторым;

б) лица, применяющие пытки, пользуются безнаказанностью де-юре или де-факто. Как правило, безнаказанность де-юре возникает в тех случаях, когда законодательство предусматривает освобождение от судебного преследования в связи с актами, совершаемыми при особых обстоятельствах, или освобождение от правовой ответственности за акты, совершенные в прошлом, например путем амнистии или помилования. Безнаказанность де-факто возникает в тех случаях, когда лица, совершающие рассматриваемые акты, на практике не затрагиваются предусмотренным действием правовой системы. Такая безнаказанность может начинаться с отсутствия гарантий, подобных тем, о которых упоминалось в пункте а) выше. Иногда формально гарантии могут существовать и применяться, однако лицам, которым поручено поддерживать общественный порядок, разрешается самим определять правильность своих поступков или, говоря точнее, на их действия не распространяются положения закона. Законность и господство права не соблюдаются. В случае применения пыток серьезные преступления совершаются во имя поддержания общественного порядка. Ничто не может оказывать более пагубного воздействия на соблюдение закона в целом, без чего в долгосрочном плане ни одно организованное общество не может ощущать себя в безопасности.

667. Организации Объединенных Наций известны эти явления. Именно в контексте прилагаемых ею усилий по борьбе с пытками Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 3218 (XXIX) и 3453 (XXX) предусмотрела разработку документа, который впоследствии стал называться Сводом принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме. В этом документе содержится свод гарантий, соблюдение которых позволило бы полностью положить конец практике применения пыток во всем мире. В этой связи наибольшую важность имеют принципы 15, 16, 18, 19, 24, 25, 29, 32 и 33. Специальный докладчик хотел бы сослаться на положения пункта 15, согласно которым "задержанному или находящемуся в заключении лицу может

быть отказано в связи с внешним миром, и в частности с его семьей или адвокатом, в течение периода, не превышающего нескольких дней".

668. Что касается безнаказанности, то Всемирная конференция по правам человека выразила общую озабоченность данной проблемой в Венской декларации и Программе действий, часть II, пункт 91 которой гласит:

"91. Всемирная конференция по правам человека высказывает обеспокоенность по вопросу о безнаказанности лиц, виновных в нарушениях прав человека, и поддерживает усилия Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, направленные на изучение всех аспектов этой проблемы".

Кроме того, что касается непосредственно вопроса о пытках, то в пункте 60 части II говорится следующее:

"60. Государствам надлежит отменить законодательство, допускающее безнаказанность лиц, ответственных за грубые нарушения прав человека, такие, как пытки, и наказывать за такие нарушения, создавая тем самым прочную основу для обеспечения законности".

669. Кроме того, в резолюции 1993/40, в соответствии с которой был назначен Специальный докладчик, Комиссия по правам человека одобрила рекомендацию его предшественника о том, что всегда, когда жалоба о применении пыток признана обоснованной, лица, применявшие пытки, должны сурово наказываться, прежде всего должностное лицо, в ведении которого находится место содержания под стражей, где, как это было установлено, имели место пытки (Е/CN.4/1992/17, пункт 294 i)).

670. И наконец, для ликвидации пыток требуется наличие политической воли. Сохранение практики пыток является свидетельством отсутствия таковой. В тех случаях, когда применяются пытки, отсутствие гарантий и существование безнаказанности свидетельствуют о степени разрыва между обязательством по ликвидации пыток и политической волей, требуемой для его выполнения.

671. Специальный докладчик высоко оценивает дух сотрудничества, продемонстрированный теми правительствами, которые представили ответы на препровожденную им информацию. Однако он не может скрыть своего разочарования по поводу значительного числа ответов, которые, как представляется, направлены скорее на маскировку, чем на решение серьезных проблем, связанных с применением пыток, таких, как категорические отрицания, ссылки на неуказанные или необстоятельные расследования, а также ссылки на правовые процедуры, которые не раз уже оказывались столь неэффективными, что исключали возможность проведения расследования, сбора информации или предоставления средства правовой защиты, для обеспечения которых, как утверждается, они предназначаются. Правительствам, серьезно приверженным ликвидации практики пыток, можно сделать множество рекомендаций. Большинство из них были сделаны предыдущим Специальным докладчиком и одобрены Комиссией. Специальный докладчик, со своей стороны, подтверждает их значимость и рекомендует правительствам принять серьезные меры по их осуществлению.

VI. Заключительные замечания Специального докладчика по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение
(Е/CN.4/1994/33, пункты 37-43)

37. Комиссия по правам человека в своей резолюции 1993/45 просила Специального докладчика содействовать осуществлению права на свободу убеждений и их свободное выражение. Его деятельность будет заключаться в подготовке выводов и рекомендаций, которые будут излагаться в последующих докладах.

38. Выводы и рекомендации будут иметь практическую направленность. В их основу ляжет практический опыт, накопленный Специальным докладчиком. Они будут направлены на усиление защиты права на свободу убеждений и их свободное выражение, а их целью будет являться искоренение нарушений этого права.

39. В то же время при определении характера и объема данного права, - а это является необходимым предварительным условием для действий, - Докладчику, по всей видимости, неизбежно придется затронуть некоторые вопросы более теоретического характера. Специальный докладчик более подробно остановится на этих вопросах в своих последующих докладах.

40. Специальный докладчик намерен принять гибкий и динамичный подход при рассмотрении существа различных ситуаций. Так, вопрос о приемлемых ограничениях или отступлениях будет рассматриваться в плане принятия практических мер по индивидуальным случаям и с учетом конкретных обстоятельств. В целом, однако, необходимо напомнить, что такие ограничения должны удовлетворять определенным критериям. К ним относятся правомерность, законность, соразмерность и демократическая необходимость.

41. Хотя такие ограничения или отступления могут также ограничивать свободу печати, необходимо отметить, что средства массовой информации должны оставаться независимыми и демократическими, т.е. плюралистскими даже в условиях конфликтов и напряженности. Специальный докладчик подробно остановится на этом вопросе в своих последующих докладах.

42. Специальный докладчик отмечает настоятельную необходимость установления тесного сотрудничества с механизмами, имеющими схожие мандаты. В частности, что касается мандата Специального докладчика по вопросу религиозной нетерпимости, то здесь необходимо провести четкое концептуальное различие между свободой мысли, совести и религии и свободой убеждений и свободным их выражением. Этому вопросу будет уделяться особое внимание, с тем чтобы избежать излишнего дублирования в деятельности и несогласованности в избранных подходах.

43. Специальный докладчик еще раз подчеркивает, что главными условиями эффективного осуществления его деятельности по поощрению и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение являются адекватная поддержка со стороны Центра по правам человека и полное сотрудничество со стороны правительств и неправительственных организаций.

VII. Выводы Представителя Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны (E/CN.4/1994/44, пункты 61-63 и E/CN.4/1994/44/Add.1, пункты 131-175)

61. Важно отметить, что мандат представителя требует наличия комплексной, всеобъемлющей и смелой программы действий, для реализации которой необходимы соответствующие людские и финансовые ресурсы. Что касается людских ресурсов, то в Центре по правам человека по линии указанного мандата работает лишь одна сотрудница, назначенная на должность и подтверждаемая в ней на основании краткосрочных контрактов. Хотя результаты ее работы впечатляют, требования мандата значительно превышают ее человеческие возможности выполнить их. В этой связи следует выразить признательность правительству Норвегии, которое великодушно предложило внести свой вклад в виде услуг эксперта, хотя формальная процедура набора задержала его назначение. Чтобы представитель Генерального секретаря мог продолжать целенаправленно и эффективно выполнять свою программу действий, нужно оказывать более существенную и более стабильную поддержку его мандату.

62. В своем докладе Генеральной Ассамблее представитель Генерального секретаря отмечал, что если международное сообщество увидит в введении его мандата основание для самоуспокоенности при урегулировании кризиса, связанного с перемещением населения внутри страны, то это будет трагическим заблуждением. Несмотря на озабоченность Комиссии, проявлением которой стало введение данного мандата, и бесспорную потребность в осуществлении эффективных действий, нормативные принципы и механизмы для обеспечения осуществления таких действий на международном уровне явно не соответствуют потребностям и являются неэффективными.

63. Необходимым условием урегулирования этой проблемы международным сообществом является признание мандата представителя Генерального секретаря в качестве своего рода катализатора и рычага для принятия более эффективных мер. Именно в этом случае можно будет ожидать, что предусматриваемая программа действий будет способствовать разработке всеобъемлющей стратегии международной защиты лиц, перемещенных внутри страны. В то же время не следует воспринимать ее как новую инициативу, так как все предусмотренные в ней задачи связаны с обеспечением более надежных средств для выполнения цели мандата, в частности посредством облегчения поиска путей всеобъемлющего, эффективного и длительного урегулирования кризиса, связанного с перемещением населения внутри стран.

Ниже представлены выводы, сделанные Представителем Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, после его поездки в Шри-Ланку в ноябре 1993 года. Поскольку они касаются многочисленных вопросов общего характера, связанных с мандатом, все они были включены в настоящий документ.

A. Замечания по рассматриваемым вопросам

1. Определение понятия "лица, перемещенные внутри страны"

132. В своем всестороннем исследовании, представленном Комиссии на ее 49-м заседании, Представитель выявил целый ряд противоречий относительно определения понятия "лица, перемещенные внутри страны". В этом исследовании было предложено рабочее определение,

использованное в аналитическом докладе Генерального секретаря, а именно, что "лицами, перемещенными внутри страны" являются "лица, которые были вынуждены в большом числе покинуть свои жилища внезапно или неожиданно в результате вооруженного конфликта, внутренних раздоров, систематических нарушений прав человека или стихийных бедствий, или вызванных деятельностью человека катастроф и которые по-прежнему находятся на территории своей собственной страны" (Е/CN.4/1992/23, пункт 17). Некоторые источники заявляют, что это определение не следует истолковывать как исключаящее небольшие группы или даже отдельных лиц, которые подвергаются перемещению внутри страны. Еще одна проблема заключалась в нежелательности проведения различия между гражданским населением, перемещенным в результате вооруженного конфликта, и теми, кто не был перемещен, но имеет аналогичные потребности.

133. Хотя нередко бывает так, что категория, к которой относят тех или иных лиц, впоследствии определяет вид чрезвычайной помощи, на получение которой эти лица будут иметь право, в Шри-Ланке Представителем не было выявлено каких-либо серьезных недостатков в плане оказания чрезвычайной помощи, которые были бы вызваны отсутствием общепринятого и согласованного определения термина "лица, перемещенные внутри страны". Потребность в такой помощи и ее вид более очевидны в случае лиц, находящихся в лагерях. Тех, кто являются перемещенными лицами, но проживают у друзей или родственников, или же справляются со своими проблемами собственными силами, видимо, гораздо труднее выделить в отдельную группу для целей оказания помощи. Следовательно, с точки зрения права на получение помощи важно определять различные группы, исходя из практических соображений и с учетом конкретных условий в данной стране, поскольку различные группы требуют различную помощь. Это не умаляет необходимость иметь общепринятое определение термина "лица, перемещенные внутри страны"; при этом, однако, требуется, чтобы любое такое определение было достаточно гибким и позволяло учитывать специфику конкретной страны. (В действительности это также относится и к беженцам: хотя на международном уровне и существует общепринятое определение, положение в регионах и странах обуславливает необходимость выработки других подкатегорий или даже альтернативных определений.)

134. Таким образом, положение в Шри-Ланке в целом подтверждает, что выработка удовлетворительного и точного определения связана со значительными трудностями. В то же самое время это положение наглядно свидетельствует о том, что значительная часть перемещенных внутри страны лиц без труда поддается выявлению в силу того обстоятельства, что они размещены в специальных лагерях и имеют особые потребности в помощи и защите, которые отличаются от потребностей остального населения страны. Еще одним моментом, который следует иметь в виду, является то, что значительная часть этих людей были вынуждены покинуть родные места из-за конфликта, а также то, что, хотя многие из них бежали, спасаясь от насильственных действий в 1983 или 1990 году, другие могли оставить свои дома не так "внезапно", хотя и по обоснованным в равной степени причинам (например, военные действия в том или ином конкретном районе, мины и т.п.).

2. Защита прав человека

135. Что касается защиты прав человека, то Представителю удалось установить, что, по крайней мере, в Шри-Ланке перемещенные лица в некотором отношении являются более

уязвимыми, чем остальное население: их могут принуждать к переселению, они чаще становятся объектом облав, произвольных задержаний или арестов, их могут лишать полагающегося им сухого пайка и им труднее получить работу. Было установлено, что те, кто не относится к категории перемещенных лиц, в большей мере способны обеспечивать себя самостоятельно и противостоять разрушительному воздействию конфликта.

136. В Шри-Ланке вопрос переселения в места первоначального проживания выдвинул на первый план, по крайней мере, одну проблему, которая затрагивает только лиц, подвергшихся перемещению, а именно, в какой степени власти страны могут принуждать перемещенных внутри страны лиц возвращаться в места, где их жизнь, личная безопасность или свобода будут подвергаться угрозе по причинам, аналогичным тем, которые изначально привели к вынужденному перемещению таких лиц. Рамки настоящего доклада не позволяют провести полного анализа соответствующих правовых аспектов этого вопроса. Можно, однако, утверждать, что принцип отказа от принудительного возвращения, который лежит в основе права беженцев, мог бы по аналогии применяться и в случае лиц, перемещенных внутри страны. Такая точка зрения подкрепляется правом на свободу передвижения, содержащимся в различных договорах, запрещающих перемещение населения. Очевидно, что практика, которая ставит под серьезную фактическую угрозу такие основные права человека, как право на жизнь, физическую неприкосновенность и личную безопасность, противоречит гарантиям этих прав, которые содержатся, например, в Международном пакте о гражданских и политических правах.

137. Независимо от конкретной правовой основы, физическое принуждение или угроза такового, или же использование механизма распределения продовольствия или любых иных аналогичных средств с целью вынудить перемещенных внутри страны лиц вернуться в район, в котором они не будут находиться в безопасности, является неприемлемым. Разъяснение определенных правовых принципов может подкрепить данный вывод, а также послужить средством наделяния правами потенциальных жертв.

138. Необходимость уточнения принципа отказа от квазипринудительного возвращения в отношении перемещенных внутри страны лиц в такой стране, как Шри-Ланка, неизбежно потребует выработки определения термина "лицо, перемещенное внутри страны". С фактической точки зрения, к этой категории, как правило, относятся лица, причиной бегства которых является вполне обоснованный страх того, что они подвергнутся нападению или станут жертвой в ходе вооруженного конфликта или систематических нарушений прав человека. Насилие в Шри-Ланке служит лишь еще одним примером того, как этнический, расовый, религиозный, политический или общественный раскол приводит как к вооруженному конфликту, так и к нарушениям прав человека. Даже в тех случаях, когда утверждается, что правительство вовсе не несет ответственности за такой раскол и вытекающее из него насилие, возврат перемещенных лиц в опасные места фактически равносителен тем же нападениям и преследованиям. В этом случае можно утверждать, что перемещенные внутри страны лица уже больше не могут рассчитывать на обещанную властями защиту в своей собственной стране.

139. Международное право прав человека само по себе никогда не является достаточным средством эффективной защиты прав человека. Отсутствие эффективной судебной системы почти полностью исключает возможность реализации этих прав. В Шри-Ланке Представителю

сообщили, что на судебном уровне в связи с положением перемещенных лиц не возникает никаких проблем правового характера. Такие заявления резко расходятся с жалобами, поступающими от самих перемещенных внутри страны лиц. Это можно объяснить лишь общим замечанием о том, что беднейшие и лишенные собственности слои общества редко обладают эффективным доступом к судебной системе. Учитывая число перемещенных внутри страны лиц в Шри-Ланке, ассоциациям адвокатов и НПО стоит заняться выявленными проблемами в качестве возможных объектов рассмотрения и оспаривания в судебном порядке.

3. Роль международного сообщества

140. Механизмы по наблюдению за предоставлением помощи перемещенным внутри страны лицам и за их защитой могут быть предусмотрены на трех возможных уровнях: на уровне отдельных стран, на региональном уровне и на международном уровне. Опыт таких стран, как Либерия, Сомали или Шри-Ланка, показывает, что в различных условиях требуется проводить на этих уровнях различные виды деятельности.

141. Можно утверждать, что в такой стране, как Шри-Ланка, нет необходимости в проведении крупномасштабных мероприятий на международном или региональном уровне с целью предоставления значительных объемов экстренной помощи или с целью вмешательства для защиты перемещенных внутри страны лиц. В Шри-Ланке гуманитарная деятельность учреждений Организации Объединенных Наций и международных НПО, а также значительные усилия со стороны стран- и организаций-доноров фактически обеспечивают значительный объем защиты. Хотя проводимые ими мероприятия могут осуществляться на разовой основе, такая практика необязательно является безрезультатной: это лишь свидетельствует о том, что решение проблем на местах зачастую требует проведения специальных мероприятий в каждом конкретном случае, а эти мероприятия нередко служат конкретным свидетельством стремления находить неординарные и действенные пути решения проблем.

142. Многие утверждают, что такие принимаемые на разовой основе решения не должны оставаться на первом плане и носить "устойчивый" характер и что любые попытки включить их в существующие структуры или пытаться создать для них новые структуры лишь сведут на нет эти решения. Такие доводы относятся как к разовому характеру мероприятий учреждений Организации Объединенных Наций, так и к фактическому характеру защиты, предоставляемой ими перемещенным внутри страны лицам. Поэтому, согласно этим доводам, подчеркивание необходимости осуществления на регулярной основе определенной функции наблюдения в лагерях не только в гуманитарных целях, но также и в целях наблюдения за обеспечением прав человека, а также представление правительству заявлений от имени перемещенных лиц не может принести результатов. Кроме того, многие считают, что намерение учредить пост сотрудника Организации Объединенных Наций по делам перемещенных внутри страны лиц, который осуществлял бы свои функции под началом УВКБ или ПРООН, не получит одобрения ни со стороны правительства, ни со стороны этих учреждений Организации Объединенных Наций.

143. Несмотря на рациональность таких позиций, Представитель установил, что мероприятия, проводимые как УВКБ, так и ПРООН в связи с перемещенными внутри страны

лицами в Шри-Ланке, приносят пользу этой группе населения, в связи с чем их следует более тщательно изучать и анализировать.

144. Многие источники подчеркивали необходимость организовать определенное наблюдение на региональном уровне. Хотя контакты с такими региональными организациями, как Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе или с действующим при этой организации Верховным комиссаром по делам национальных меньшинств, с Организацией американских государств или с Организацией африканского единства, еще предстоит установить, Представитель надеется выступить с предложением о дополнительных средствах сбора информации на региональном уровне.

145. Что касается международного уровня, то Представитель убежден в том, что существует необходимость в наличии эффективного механизма, позволяющего поддерживать регулярный диалог с правительствами заинтересованных стран, с тем чтобы проводить в соответствующих странах изучение и анализ данной проблемы а также вести совместную работу по поиску решений. В настоящее время у Представителя есть возможность осуществлять лишь очень небольшое число основных поездок в год, а для последующих посещений нет ни обеспечения, ни средств. Это значительно ограничивает его возможности привлекать внимание международного сообщества к каждому отдельному случаю происходящих в мире перемещений населения внутри страны, или же самому предпринимать шаги, с тем чтобы регистрировать такие случаи. Поэтому он намерен в максимально короткие сроки выступить с конкретными рекомендациями и предложениями по данной проблеме. Однако, учитывая сложность ситуации, а также масштабы соответствующих проблем, любые такие рекомендации могут представлять собой лишь скромную попытку заняться некоторыми аспектами этих проблем, но не самими проблемами в целом.

4. Изучение основных причин

146. Относительно положения в Шри-Ланке Представитель пришел к выводу, что если не будет найдено политического решения конфликта, то можно не возлагать больших надежд ни на прекращение конфликта, ни на разрешение проблемы перемещенных внутри страны лиц. Ни Организация Объединенных Наций, ни международное сообщество в целом не имеют полномочий вести переговоры с правительством по этому вопросу, хотя правительство и приветствует проводимые ими мероприятия и оказываемую ими помощь. Представитель не представляет себя в роли посредника в переговорах о мире и не имеет соответствующих полномочий. Однако если бы он ограничивал свой анализ лишь временным положением перемещенных внутри страны лиц в Шри-Ланке безотносительно к долгосрочным перспективам их возвращения домой, то это было бы с его стороны само собой разумеющимся шагом, рассчитанным только на краткосрочную и ограниченную перспективу. Он убежден в том, что сейчас пришло время, когда участникам конфликта следует тщательно взвесить свои соображения относительно необходимости продолжать войну и ставить под угрозу благосостояние народа Шри-Ланки. Он также считает, что международному сообществу следует проявлять заинтересованность не только в предоставлении финансовой помощи, но также в обеспечении того, чтобы такая помощь содействовала делу мира, безопасности и стабильности в стране.

В. Конкретные предложения

1. Характер и масштабы помощи

147. Пока существует проблема перемещенных лиц, будет сохраняться и настоятельная необходимость в оказании помощи пострадавшему населению, продовольственный рацион которого сведен до абсолютного минимума. Что касается других бытовых аспектов, то необходимо, например, повысить качество жилищных и санитарных условий, особенно ввиду того, что при отсутствии мира перемещенным лицам, по-видимому, суждено находиться в этом состоянии в течение продолжительного периода времени. Кроме того, для других уязвимых групп, возможно, потребуются разработать и другие формы помощи. В условиях, когда существует нужда, при предоставлении помощи или иных благ следует не допускать никаких проявлений дискриминации.

148. С другой стороны, ограниченность имеющихся в распоряжении правительства ресурсов будет, естественно, ограничивать масштабы и уровень возможной помощи. Поэтому среди задач, стоящих перед правительством, первоочередное внимание должно уделяться проектам, которые приносят доход, а также создают возможности трудоустройства.

149. В настоящее время обеспечивается достаточно высокий уровень просвещения, который необходимо поддерживать. Там, где имеется недостаточная материальная база, необходимо предпринять усилия по устранению таких недостатков, с тем чтобы повсеместно сохранять одинаково высокий уровень, достигнутый в этой области.

2. К вопросу о безопасности

150. Необходимо усилить работу по выявлению пропавших без вести или исчезнувших лиц и информированию их семей, поскольку статус таких пропавших без вести членов семей может сказываться на аспектах безопасности этих семей.

151. Следует не допускать присутствия групп боевиков в центрах социального обеспечения, поскольку это обычно приводит к ухудшению отношений с властями и угрожает безопасности гражданского населения.

152. Необходимо также, по мере возможности, избегать установления кордонов и проведения обысков в пунктах по социальному обеспечению или вокруг них, если только необходимость в этом не продиктована соображениями безопасности в чрезвычайных обязательствах. Аналогичным образом военное присутствие и операции в центрах по социальному обеспечению и местах переселения или поблизости от них необходимо свести до абсолютного минимума.

3. Проблема переселения

153. Следует предпринять серьезные усилия, направленные на выполнение директив правительства в вопросах переселения, с которыми следует подробно ознакомить местные власти, НПО и перемещенных лиц.

154. Следует не допускать никаких видов принуждения, в том числе угрозы сокращения сухих пайков с целью побуждения к возвращению. Следует не допускать создания в лагерях таких опасных или бесчеловечных условий, при которых перемещенные лица будут предпочитать страх стать объектом или жертвой преследований, чем дальнейшее пребывание в лагерях.

155. Тех, кому предстоит переселение, следует обеспечивать точной информацией относительно условий безопасности и благосостояния в районе первоначального проживания. Следует оказывать помощь соответствующим комитетам, которые уже начали свою работу, с тем чтобы повысить качество их работы в этой области.

156. Необходимо рассмотреть возможность выработки процедур, гарантирующих добровольный характер переселения. Так, например, можно предусмотреть, чтобы те, кому предстоит переселение, в обязательном порядке подписывали составленное по установленному образцу заявление о своем согласии на переселение. Форма такого заявления могла бы быть аналогична той, которая применяется УВКБ для своих программ по добровольной репатриации.

157. Следует принять меры по недопущению предоставления тем, кому предстоит переселение, вводящей в заблуждение информации относительно выгод, которых им следует ожидать от переселения. Такие ожидания могут привести лишь к разочарованию и усилить уже существующую напряженность.

158. С тем чтобы иметь достаточно времени и обеспечить гибкость при решении сложных вопросов, связанных с переселением, переселение не следует осуществлять по жесткому графику. В настоящее время проблема переселения увязывается с предстоящим референдумом и выборами в местные органы власти. В этой связи считается, что указанная проблема приобрела политическую окраску и требует решения в жестко установленные сроки. Поскольку референдум и выборы в местные органы власти зависят в определенной степени от осуществления программы переселения, правительству, вероятно, стоит рассмотреть возможность отсрочки выборов, с тем чтобы обеспечить более спокойный и более приемлемый процесс переселения.

4. Поиски долгосрочных решений

159. Ввиду того, что проекты по расселению населения на востоке страны на данном этапе представляются особенно противоречивыми, может потребоваться тщательный пересмотр этих проектов. Такой пересмотр необходим также для того, чтобы в процессе расселения особое внимание уделялось членам общин, происходящих из данного района.

160. Необходимо первостепенное внимание уделять разработке альтернативных долгосрочных решений для тех общин, которые не смогут вернуться в районы своего первоначального проживания в обозримом будущем.

161. Следует предпринимать энергичные усилия, направленные на достижение мирного соглашения путем переговоров. Если война будет продолжаться, то перспективы сохранения мира и безопасности могут быть поставлены под серьезную угрозу даже в тех районах, которые сейчас являются относительно спокойными.

162. По мере того, как расширение свободы информации и выражения мнений будет способствовать распространению мирных инициатив, освещению бедственного положения перемещенных лиц, а также получению более четкого представления о масштабах войны и ее последствий, инициативы и усилия, предпринимаемые в этом направлении, следует поощрять и поддерживать.

163. Следует также обеспечить выполнение и поддержку обязательства, принятого правительством Шри-Ланки на сорок девятой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека, в соответствии с которым оно осуществит анализ, пересмотр и подготовку Чрезвычайных постановлений, а также исследует все возможности достижения политического решения посредством переговоров.

5. Правовая основа

164. Правительству настоятельно рекомендуется подписать Дополнительный протокол II к Женевским конвенциям, а также рассмотреть возможность подписания других международных договоров по правам человека, участником которых оно пока еще не является.

165. Необходимо также в неотложном порядке заняться правовым решением проблем, связанных с любыми имеющимися проявлениями дискриминации по признаку этнической принадлежности, религии и языка, а также повернуть вспять любые общественные тенденции, которые могут поставить меньшинства в невыгодное положение.

6. Роль учреждений Организации Объединенных Наций

166. Деятельность УВКБ, особенно в центрах открытого типа по оказанию чрезвычайной помощи, приносит существенные положительные результаты, и ее необходимо продолжать. Она гарантирует не только лучшие условия жизни, но также и защиту. Эти центры играют важную роль в оказании помощи, благодаря чему люди могут оставаться поблизости от своего дома и вернуться туда в любой момент, когда это не будет сопряжено с опасностью.

167. Ввиду очевидных положительных результатов, которые приносят проводимые в Шри-Ланке операции УВКБ и ПРООН, эти операции следует анализировать и расширять. Следует оказывать финансовую поддержку этим учреждениям, а также уточнить их полномочия на продолжение таких операций.

168. Следует содействовать продолжению предпринимаемых учреждениями Организации Объединенных Наций совместно с НПО усилий в деле обмена информацией, а также координации их деятельности.

7. Роль неправительственных организаций

169. Необходимо, чтобы ассоциации адвокатов принимали активное участие в защите основных прав лиц, перемещенных внутри страны.

170. Сообществу НПО также следует предпринимать усилия с целью расширения своей работы в тех областях, в которых проводимые НПО мероприятия в настоящее время носят ограниченный характер. Следует принимать меры к тому, чтобы деятельность НПО осуществлялась без чрезмерного вмешательства со стороны государства или других воюющих сторон.

171. Следует также призвать организацию "Тигров" соблюдать принципы гуманитарного права, прекратить любое дальнейшее изгнание мусульман или представителей иных этнических общин, а также разрешить тамилам свободно покидать районы, находящиеся под контролем этой организации.

8. Роль доноров

172. Необходимо в значительной степени активизировать международные усилия, направленные на урегулирование конфликта путем переговоров. Необходимо, чтобы такие усилия были обращены как к правительству, так и к организации "Тигров".

173. Рекомендуется, чтобы доноры передавали средства НПО и другим международным организациям на цели гуманитарной помощи и реабилитации. Такая помощь должна также предоставляться правительству, причем в некоторых случаях она должна выделяться целевым порядком в пользу лиц, ставших жертвами трагедии перемещения внутри страны.

174. Учитывая гуманитарные аспекты происходящего в Шри-Ланке трагического конфликта, можно привести веские доводы в пользу необходимости осуществления наблюдения за тем, каким образом используется финансовая и иная помощь. Донорам следует непрерывно следить за развитием событий в области прав человека, а также в области мирного урегулирования конфликта. Иностранная помощь должна содействовать устойчивому развитию, охране окружающей среды и, прежде всего, миру и безопасности в стране.

С. Заключительные замечания

175. В плане заключительных замечаний необходимо особо отметить несколько моментов, связанных с опытом работы Представителя в Шри-Ланке, которая была проведена в порядке конкретного исследования. Во-первых, учитывая масштабы кризиса, сотрудничество правительства Шри-Ланки с Представителем и международным сообществом действительно является примером для подражания. Во-вторых, Представитель стремится опереться на этот положительный пример в попытке действовать в соответствии с рекомендациями Комиссии и Генеральной Ассамблеи, в которых особое значение придается посещению стран и

установлению диалога с правительствами стран от имени лиц, перемещенных внутри страны. В-третьих, с учетом необходимого внимания, уделяемого Представителем специфике отдельных стран, в настоящем докладе делается попытка обеспечить необходимый уровень глубины изложения и анализа, который он надеется сохранить и при поездках в другие страны, а также в соответствующих докладах. В-четвертых, в рамках взаимного сотрудничества с правительством, которое было характерно в случае Шри-Ланки, настоящий доклад является достаточно всесторонним и откровенным в изложении требующих решения проблем, при этом ставится задача облегчить сотрудничество в деле решения соответствующих вопросов. Наконец, в-пятых, полнота и глубина охвата данных по Шри-Ланке и другим странам позволит подготавливать документы, которые могут принести пользу заинтересованным организациям и отдельным лицам, фактически или потенциально участвующим в поисках решений проблем перемещенных внутри страны лиц. Поэтому хочется надеяться, что настоящий документ сочетает в себе необходимый уровень научной глубины, убедительной рациональности, политической обоснованности и практической ценности.

VIII. Выводы Специального докладчика о мерах по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости (E/CN.4/1994/66, пункты 50-52)

50. Помимо деятельности, о которой Специальный докладчик информировал в разделе, посвященном методам работы, он предлагает провести научные исследования характера и масштабов проблем, охватываемых его полномочиями, в частности, благодаря таким проектам, как:

- междисциплинарный семинар по проблематике современных форм расовой дискриминации в их теоретических аспектах и практических проявлениях; изучение принятых или предполагаемых мер;
- рабочие совещания (по одному на континент) в первые два года его полномочий; и
- общая конференция в течение третьего года его полномочий. Эти научные встречи будут организованы в тесном сотрудничестве со специализированными учреждениями, которые занимаются правами человека, с НПО и специалистами, работающими на местах.

51. Убеденный в важности обучения и широкого образования, Специальный докладчик предлагает изучить меры по предупреждению актов и действий, порождающих дискриминацию – лучше предотвратить, чем пытаться лечить, – и осуществлять их в тесном сотрудничестве с специализированными учреждениями, такими, как ЮНЕСКО, правительствами, системой обучения в области прав человека во всех государствах. Будут изучены возможности того, как сделать это обучение обязательным и эффективным. Нельзя ли постепенно искоренить расизм в культурной и социальной областях посредством теоретического и практического обучения (театральные пьесы, культурные мероприятия), которые позволяют различным этническим и культурным сообществам страны узнать, изучить, понять и уважать культуру другого народа и таким образом способствовать слиянию культур? В настоящее время в "ограниченном мире" или на "планете-деревне", на которой мы живем, этнические, религиозные, культурные меньшинства в силу огромного влияния средств массовой информации находят все более широкое взаимопонимание и согласие в области культуры. В этой связи постепенно будет расти терпимость между этническими группами, мигрантами, рабочими-иммигрантами и их семьями, а также коренным и местным населением. Короче говоря, Специальный докладчик придает огромную важность предотвращению проявлений расизма в какой бы то ни было форме посредством принятия государственных, законодательных, административных, экономических, социальных мер, и в особенности мер в области образования.

52. В заключение Специальный докладчик хотел бы предложить предусмотреть в ходе третьего десятилетия борьбы против расизма и расовой дискриминации сооружение памятника в честь жертв расовой дискриминации. Такой памятник можно было бы воздвигнуть на Площади Наций вдоль здания Организации Объединенных Наций в Женеве, чтобы напомнить о вреде, нанесенном расовой дискриминацией, и подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций продолжает и поддерживает борьбу против всех форм расизма и в защиту прав человека. Если эта идея привлечет внимание, то работа будет финансироваться за счет добровольных взносов. В нашем мире много людей доброй воли, гуманистов и меценатов.

IX. Выводы и рекомендации Специального докладчика об осуществлении Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (E/CN.4/1994/79, пункты 94-114)

94. Применение Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений неразрывно связано с общей проблемой уважения всей совокупности прав человека, которые не могут обеспечиваться на практике в отсутствие демократии и развития. В этой связи деятельность по поощрению прав человека должна одновременно быть, с одной стороны, деятельностью по восстановлению, укреплению или защите демократии в качестве выражения прав человека в политическом плане, а с другой стороны – деятельностью, направленной на сдерживание и сокращение крайней нищеты, и поощрение права индивидов и народов на развитие в качестве выражения прав человека и солидарности между людьми в экономическом, социальном и культурном планах. Другими словами, как отмечалось на Венской конференции, "демократия, развитие и уважение прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими" и что "все права человека – универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны".

95. По мнению Специального докладчика, любое разъединение элементов этой триады, равно как и любая избирательность в данной области, могут повлечь за собой сведение вопросов прав человека к заявлениям с меняющейся смысловой нагрузкой и варьирующимся значением, что, в свою очередь, может отрицательно сказаться на механизмах и процедурах защиты прав человека.

96. Защита прав человека является предметом законной озабоченности международного сообщества именно потому, что по самой своей природе она возвышается над обстоятельствами и соображениями частного порядка, и потому что ее мотивы, равно как и ее цели, по определению должны быть и оставаться оправданными необходимостью обеспечивать уважение и главенство прав человека без какой бы то ни было избирательности и вне зависимости от любых других целей или устремлений. Специальный докладчик полагает, что было бы желательно еще раз подтвердить всем заинтересованным сторонам значение уважения прав человека и подчеркнуть необходимость обеспечения защиты прав человека от всего, что ему чуждо, избегая при этом вмешательства, отчуждения или уверток.

97. "Ненависть, нетерпимость и акты насилия, включая те из них, которые вызваны религиозным экстремизмом", могли бы стать причиной возникновения ситуаций, способных тем или иным образом угрожать международному миру и безопасности или подрывать их и наносить ущерб праву человека и народов на мир. Специальный докладчик полагает, что сохранение права на мир должно побуждать к дальнейшему укреплению международной солидарности с целью обуздания религиозного экстремизма, независимо от его окраски, путем воздействия как на его причины, так и на его следствия, без избирательности и амбивалентности, и на основе определения на начальном этапе минимума общих норм и принципов поведения и отношения применительно к религиозному экстремизму.

98. Формы нетерпимости и дискриминации, основанные на религии или убеждениях, рождаются в сознании людей, и именно на этом уровне, в большей степени чем в других областях, надлежит в первую очередь вести работу. Образование могло бы стать важнейшим средством борьбы против дискриминации и нетерпимости. Оно могло бы решающим образом

способствовать восприятию ценностей, ориентированных на права человека, а также выработке на уровне как индивидуального, так и коллективного сознания, подходов и видов поведения, основанных на терпимости и недискриминации, участвуя таким образом в распространении культуры прав человека. Место школы в системе воспитания является ключевым. Поэтому следовало бы уделять во всем мире особое внимание содержанию школьных учебных программ (в частности на уровне начального и среднего образования) по вопросам религиозной свободы или терпимости. Специальный докладчик глубоко убежден в том, что устойчивый прогресс в области терпимости и недискриминации в связи с религией или убеждениями мог бы, в первую очередь, быть достигнут благодаря школе. Он считает, что было бы целесообразно провести исследование по вопросам, входящим в круг его ведения, с точки зрения их постановки в школьных программах. Такое исследование позволило бы рассмотреть, в частности совместно со специализированными международными организациями, возможность разработки международной стратегии в области образования, направленной на борьбу против всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, которая могла бы фокусироваться вокруг разработки и осуществления совместной программы-минимум в области терпимости и недискриминации.

99. Вот уже в течение восьми лет, год за годом, в соответствии с порученным ему Комиссией по правам человека мандатом, Специальный докладчик изучает ситуации и принимаемые правительствами меры, предположительно не совместимые с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений. В этом году он в большей степени, чем в прошлом, намерен выразить Комиссии и государствам-членам свою глубокую благодарность за оказанное ему до сего времени доверие и за благоприятные возможности диалога, которыми он уже воспользовался при содействии некоторых из них.

100. За истекший период Специальный докладчик получил многочисленные жалобы с указанием на нарушение прав и свобод, закрепленных в Декларации, и смог, таким образом, составить себе более четкое представление о факторах, препятствующих ее осуществлению. Позитивный диалог, установившийся с годами между правительствами и Специальным докладчиком, позволил ему задать им конкретные вопросы об инцидентах или отдельных случаях, имевших место в их странах. Он приветствует здесь дух открытости, внимание, неослабный интерес, а также стремление прийти к конкретным решениям со стороны правительств, с которыми он установил диалог на этой начальной стадии выполнения своего мандата. Он в равной степени высоко оценивает значительный прогресс, достигнутый в некоторых странах, таких, как Албания и Болгария, по различным вопросам, входящим в круг его ведения. Наконец, он принимает к сведению усилия, предпринимаемые другими странами, такими, как Республика Молдова и Румыния, с целью ограничить и преодолеть трудности, возникающие в связи с некоторыми особыми аспектами стоящих перед ними религиозных проблем.

101. Специальный докладчик хотел бы особо поблагодарить неправительственные организации за их образцовое сотрудничество и подчеркнуть динамичную роль, которую они сыграли в деле постоянного обновления его знаний о фактах и проблемах, связанных с его мандатом. Информация, доведенная до сведения Специального докладчика, свидетельствует о серьезной озабоченности международного сообщества проблемами нетерпимости и дискриминации на основе религии, а также о реальных усилиях многих правительств с целью ограничить их

последствия. И в данном случае роль Специального докладчика не состоит в представлении оценочных суждений или предъявлении обвинений, но в большей степени направлена на выявление факторов или даже некоторых причин, порождающих явления нетерпимости или дискриминации на основе религии. Он желал бы таким образом мобилизовать здоровые силы в мировом общественном мнении и установить живой диалог с правительствами и любой другой заинтересованной стороной. В этой перспективе Специальный докладчик намерен опираться на международно признанные нормы в области религиозной свободы, такие, как статья 18 Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, а также на весь комплекс положений Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

102. За истекший период Специальный докладчик получил жалобы практически из всех районов мира. Различные проявления религиозной нетерпимости постоянно наблюдались в странах, находящихся на различных стадиях развития и имеющих различные политические и социальные системы. Эти проявления не ограничивались лишь каким-либо одним вероисповеданием. Большинство жалоб касались нарушений свободы иметь религию или убеждения по своему выбору, права на изменение религии или верования, права совершать религиозные обряды или исповедовать свою религию как публично, так и в частном порядке, права соблюдать дни отдыха, а также отмечать праздники и проводить церемонии в соответствии с заповедями своей религии или своими убеждениями, а также права не быть объектом дискриминации со стороны какого-либо государства, учреждения или группы лиц по причине своей религии или своих убеждений.

103. Как уже отмечал Специальный докладчик в своих предыдущих докладах, нарушение указанных прав так или иначе ставит под угрозу осуществление других прав человека или основных свобод, закрепленных как в Международном пакте о гражданских и политических правах, так и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, а также в других договорах по правам человека. За истекший период несоблюдение некоторых положений Декларации оказало негативное воздействие на право на жизнь, право на физическую неприкосновенность и свободу и безопасность личности, право на свободу выражения, право не подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания и право не подвергаться произвольному аресту или задержанию. Специальный докладчик еще раз констатирует, что права лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, также явились предметом многочисленных, зачастую серьезных, посягательств в странах, где существует официальная или явно господствующая религия.

104. Проявления нетерпимости и дискриминации, основанные на религии, во многих случаях характеризуются применением насилия или угрозы его применения. В большинстве этих случаев они включают запрещение и пресечение публичного совершения религиозных обрядов последователями какой-либо конкретной религии. Столкновения между последователями различных конфессий продолжали иметь место, равно как и меры физического и психологического воздействия. Применялся широкий спектр мер устрашения и даже репрессий за принадлежность к некоторым конфессиям или некоторым религиозным группам: речь идет о произвольных задержаниях, вынесении приговоров к длительным срокам тюремного заключения или пожизненному заключению, грубом обращении и применении пыток, похищениях или казнях без надлежащего судебного разбирательства и

внесудебных казнях. Лица, обращенные в другую религию, в частности в религию меньшинства, всегда строго наказываются в ряде стран. Специальный докладчик отмечает, что в основе этих мер подчас лежат экономические мотивы. В других странах лица, не принадлежащие к официальной религии, вынуждены посещать обязательные курсы религиозного образования.

105. Кроме того, в отношении представителей некоторых религиозных конфессий постоянно применяются административные меры, такие, как конфискация их имущества, отказ в доступе к образованию и занятости, увольнение с государственной службы и даже отказ в выплате заработной платы и пенсий. Некоторые судебные гарантии, такие, как право на справедливое судебное разбирательство и право на обжалование, не всегда соблюдаются и применяются в некоторых странах. Представители духовенства различных конфессий вновь подвергались запугиванию и даже угрозам убийством за деятельность, которую они ведут в своих общинах параллельно со своими религиозными функциями.

106. В этом году Специальный докладчик вновь получил тревожную информацию, касающуюся актов нетерпимости и дискриминации на основе религии, совершенных группами лиц при полном или частичном попустительстве сил безопасности. Он в равной степени серьезно озабочен информацией, согласно которой вооруженные силы или сотрудники органов безопасности в ряде случаев, как сообщается, участвовали в такого рода действиях. Он еще раз отмечает, насколько трудно ограничить или предотвратить распространение экстремистских или фанатичных взглядов, а также бороться против подозрительности, которую внушают представители ряда религиозных конфессий и принадлежащие к этим конфессиям группы лиц, или члены некоторых сект. Хотя проявления дискриминации и нетерпимости на основе религии зачастую обусловлены широким спектром исторических, экономических, социальных, политических или культурных факторов, они нередко являются следствием сектантского или догматического подхода. Ввиду пагубного воздействия, которое подобные проявления могут оказать на стабильность международных отношений, Специальный докладчик полагает, что государствам следовало бы проявлять особую бдительность в этих областях и согласиться на принятие энергичных мер по борьбе против дискриминации и нетерпимости на основе религии, независимо от того уровня, на котором они проявляются.

107. Специальный докладчик особенно озабочен развитием событий в некоторых странах, и в частности в Алжире, где с горечью приходится отмечать наличие многочисленных человеческих жертв. Преподаватели высших учебных заведений, врачи, журналисты и священнослужители стали жертвами насилия, отражающего мировоззренческие и поведенческие реакции, обусловленные нетерпимостью и дискриминацией на основе религии или убеждений. В равной степени Специальный докладчик выражает озабоченность в связи с нагнетанием антагонистической напряженности между религиозными группами или группами, заявляющими о своей приверженности некоторым вероисповеданиям во многих регионах мира. В докладе, который он представил Комиссии по правам человека на ее сорок восьмой сессии (Е/CN.4/1992/52, пункты 47 и 48), Специальный докладчик упомянул нападение на мечеть Бабри в Айодии (Индия), построенной в XVI веке и разрушенной индуистскими боевиками в начале декабря 1992 года в ходе столкновений, в результате которых согласно данным, имевшимся в период подготовки настоящего доклада, погибло более 1 000 человек. За этим печальным инцидентом последовало разрушение ряда индуистских храмов в качестве репрессалий, а также бурные проявления религиозной нетерпимости как в Индии, так и в

некоторых соседних или иных странах. Специальный докладчик также глубоко обеспокоен утверждениями о систематических нарушениях многих прав человека в отношении членов мусульманской общины в Мьянме. Наряду с этим, Специальный докладчик считает, что особое внимание в ближайшем будущем следовало бы уделить все более многочисленным проблемам, возникающим в связи с религиозным экстремизмом, проблемам религиозных меньшинств, а также сект и других аналогичных или сходных общин.

108. Специальный докладчик констатирует также, что требования, высказанные некоторыми церквями в различных странах Восточной Европы, таких, как Румыния, о возвращении их недвижимого имущества, пока еще неполностью удовлетворены, несмотря на принятие в этой связи соответствующих законов. Он полагает, что согласованные усилия заинтересованных властей надлежит поддерживать и поощрять, тем более что требуемые изменения подчас трудно провести в жизнь, а осуществление любого перехода может наталкиваться на реальные препятствия, устранение которых требует времени.

109. Специальный докладчик глубоко озабочен критическим развитием ситуации на территории бывшей Югославии. Проводимая там политика уничтожения религиозных и культурных основ, разрушение религиозных и культурных памятников и объектов, а также угрозы уничтожения мусульманской общины постоянно вселяют тревогу во все международное сообщество. Следует еще раз подчеркнуть, что в своем последнем докладе Комиссии по правам человека Специальный докладчик по изучению положения в области прав человека на территории бывшей Югославии (Е/CN.4/1994/47) "напоминает миру, что мусульманской общине в Боснии и Герцеговине угрожает полное уничтожение" (пункт 228).

110. В целях укрепления религиозной терпимости на международном уровне Специальный докладчик считает крайне важным установление межконфессионального диалога между основными вероисповеданиями для борьбы против пагубного воздействия сектантских идей и непримиримости, проявляемой некоторыми экстремистскими группами. Создание благоприятного климата для ведения диалога и обеспечения понимания зависит от уважения законности и должного функционирования демократических институтов. Права и свободы, изложенные в Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религий или убеждений 1981 года, могут в полной мере раскрыться лишь в том случае, если особое внимание будет уделяться комплексному характеру глубинных факторов, препятствующих осуществлению этих прав: в самом деле, сектантские идеи, непримиримость или даже проявления насилия, к которым они могут привести, зачастую связаны с социально-экономическим или иным неравенством. Утверждение демократии во многих странах, а также соответствующие изменения в юридическом и конституционном планах будут решающим образом способствовать созданию на практике обстановки религиозной терпимости.

111. Специальный докладчик вновь повторяет свои рекомендации, с которыми он уже выступил в своих предыдущих докладах, относительно настоятельной необходимости для государств, которые еще этого не сделали, ратифицировать важнейшие международно-правовые договоры по правам человека и использовать существующие механизмы для наблюдения за осуществлением этих договоров. Аналогичным образом государствам надлежит рассмотреть возможность разработки международного договора, имеющего обязательную силу, направленного на ликвидацию нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, в соответствии с рекомендациями эксперта Подкомиссии по

предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-на Тео ван Бовена, сделанными в его исследовании 1989 года (Е/CN.4/Sub.2/1989/32). Однако разработку такого документа не следует форсировать. Еще потребуется время для достижения значительного прогресса в области религиозной свободы и борьбы против нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

112. Специальный докладчик хотел бы, чтобы государства не упускали из виду ситуации, способные повлечь за собой нарушения того или иного права, закрепленного в Декларации, принимали необходимые меры для выявления пробелов в их собственном законодательстве и вносили в него надлежащие изменения, устанавливая наряду с этим конституционные и правовые гарантии для обеспечения защиты этих прав. Государствам следует принимать требуемые поправки к конституции и законодательным актам в случае несоответствия с положениями Декларации.

113. Государствам надлежит также предоставить жертвам нетерпимости и дискриминации на основе религии соответствующие административные и судебные средства правовой защиты для наказания виновников таких инцидентов. Государствам следовало бы также подумать о создании механизмов примирения для решения споров, порожденных актами религиозной нетерпимости. Учитывая, что безнаказанность способствует сохранению нарушений прав человека, государства должны также создавать национальные учреждения, в задачу которых входило бы поощрение терпимости в области религии и убеждений. Так, например, правительство Индии 28 сентября 1993 года издало указ, предусматривающий создание национальной комиссии по правам человека, аналогичных комиссий на уровне различных индийских штатов, а также соответствующих судов по правам человека.

114. Наконец, Специальный докладчик подчеркивает чрезвычайную важность популяризации принципов, изложенных в декларации, среди членов законодательных органов, судей, адвокатов и государственных служащих, для того чтобы побудить их вести динамичную работу по ликвидации некоторых коренных причин религиозной нетерпимости. Он намерен еще раз особо отметить важность распространения идеалов терпимости и понимания в области религии и убеждений через посредство образования путем включения национальных и международных норм в области прав человека в учебные программы в школах и высших учебных заведениях и надлежащей подготовки преподавательского состава. Кроме того, Специальный докладчик хотел бы отметить важную роль пресс-конференций и информационных семинаров в деле максимально широкого распространения принципов, закрепленных в Декларации 1981 года, и содействия пониманию и терпимости в области религии и убеждений.

X. Рекомендации Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (Е/CN.4/1994/84, пункты 221-261)

A. Общие рекомендации

221. В предыдущих докладах Специального докладчика был сделан ряд рекомендаций. Комиссии по правам человека, государствам, а также национальным и международным организациям предлагается учитывать их и оказывать содействие в их осуществлении и оценке на международном и национальном уровнях.

222. Каждой стране следует систематически собирать обновленную информацию в областях, охваченных настоящим мандатом, и направлять ее в Центр по правам человека, а также соответствующим учреждениям и сотрудникам для сопоставления, анализа и распространения. С этой целью необходимо определить или создать национальный координационный центр, который должен поддерживать эффективную связь со Специальным докладчиком. Проблему нехватки данных следует решить путем выделения в рамках национального координационного центра подразделения для сбора соответствующей информации и ее широкого распространения. В этих вопросах следует поощрять объединение в единую сеть правительственных и неправительственных организаций и отдельных лиц.

223. Для обеспечения доступа Специального докладчика к информации на местном уровне крайне важно увеличить число его поездок как в развивающиеся, так и в развитые страны. Он обращается к государствам с просьбой оказать ему в этом помощь. На 1994 год запланированы поездки в Северную Америку и Африку: государствам этого региона предлагается тесно сотрудничать со Специальным докладчиком и облегчать ему доступ к соответствующей информации.

224. Соответствующим государствам следует эффективно отреагировать на сообщения Специального докладчика, сделанные им от имени детей, находящихся в тяжелом положении. Им следует также наладить независимый и объективный контроль на национальном уровне в дополнение к деятельности Специального докладчика.

225. Государствам следует присоединиться ко всем соответствующим договорам по правам человека и эффективно осуществлять их на практике. Так, им следует присоединиться к Конвенции о правах ребенка и в полной мере ввести ее в действие на национальном и местном уровнях. Вышеупомянутый национальный координационный центр (см. пункт 224) должен собирать информацию в областях, подпадающих под действие этих договоров, а также регулярно направлять ее соответствующим международным органам по правам человека, включая Специального докладчика, уполномоченным заниматься вопросами, касающимися детей.

226. Следует укрепить Рабочую группу по современным формам рабства, с тем чтобы позволить ей активизировать свою деятельность. Так, необходимо предоставить ей полномочия запрашивать мнения правительств, дать ей возможность расширить диалог со всеми заинтересованными организациями, а также назначить большее количество экспертов на местах, с тем чтобы обеспечить стабильность и непрерывность в ее работе. Правительствам

и заинтересованным организациям следует в более конкретной форме поддерживать Добровольный целевой фонд борьбы с рабством, с тем чтобы позволить ему функционировать эффективно, на основе достаточных ресурсов, и обеспечить доступ к нему тех, кто работает на местном уровне.

227. В настоящее время на деятельность Специального докладчика во все большей степени отрицательно влияют технические и другие трудности: необходимо обеспечить соответствующую поддержку, с тем чтобы он мог эффективно осуществлять свой мандат. Специальный докладчик призывает Комитет по правам ребенка, Специального докладчика по эксплуатации детского труда и долговой кабале, недавно назначенного подкомиссией, ЮНИСЕФ, Интерпол, МОТ, ВОЗ, Отдел ООН по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также другие соответствующие организации к тесному сотрудничеству в целях активизации деятельности, которую он осуществляет во исполнение своего мандата.

228. Комиссии по правам человека следует начать диалог со всеми соответствующими финансовыми учреждениями и учреждениями, занимающимися оказанием помощи в целях развития, включая ЮНИСЕФ, ПРООН, МОТ, ЮНЕСКО, ВОЗ, Всемирный банк, МВФ, а также региональные и двусторонние учреждения, занимающиеся оказанием помощи, с тем чтобы привлечь их внимание к проблемам, подпадающим под настоящий мандат, и включить их в программы работы этих учреждений. Следует произвести переоценку программ структурной перестройки экономики, с тем чтобы смягчить ее негативные экономические и социальные последствия для семей и детей. При этом будет преследоваться цель увязать вопросы социально-экономического развития с необходимостью предотвратить нарушения прав детей, а также содействовать выделению достаточных ресурсов и разработке программ ответных мер.

В. Краткосрочные меры

229. Термин "краткосрочные меры" означает меры, которые должны быть приняты преимущественно в ближайшие пять лет. Многие из предлагаемых краткосрочных мер должны также входить в среднесрочные и долгосрочные стратегии; они не исключают друг друга и должны рассматриваться как часть непрерывного процесса.

230. В свете проведения в 1994 году Международного года семьи Комиссии по правам человека следует сотрудничать со всеми государствами, а также с национальными и международными организациями в целях популяризации мер, направленных на укрепление связи между ребенком и семьей, и борьбы с насилием над детьми и их эксплуатацией.

231. Комиссии по правам человека, государствам, национальным и международным организациям следует распространить тексты Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и Программы действий по ликвидации детского труда среди всех общин, а также обеспечить эффективный контроль и осуществление этих программ на всех уровнях на основе надлежащих финансовых ассигнований. Государства и соответствующие организации должны перевести тексты программ действий на все национальные языки и языки народностей и ежегодно представлять доклады о ходе их осуществления Комиссии по правам человека.

232. Государствам, а также национальным и международным организациям предлагается учитывать стратегии предупреждения, защиты и реабилитации при принятии мер по борьбе с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией. Все эти три стратегии включают в себя краткосрочное, среднесрочное и долгосрочное планирование, осуществление и оценку. Из трех стратегий самой приоритетной, в краткосрочном плане, является стратегия защиты: надлежащие законы, политика и правоохранительная деятельность могут сразу изменить существующее положение, при условии, что для этого есть необходимая политическая воля и желание общества. Во всех странах уже имеется законодательство, которое может быть использовано для защиты детей, например нормы уголовного права; их следует применять более целенаправленно. Это тем более важно, что речь идет о преступности, которая в краткосрочной перспективе может быть снижена только в том случае, если будет обеспечено эффективное соблюдение законов. Достижение поставленных целей зависит от тесной координации и надлежащих бюджетных ассигнований на национальном и местном уровне.

233. Предупреждение является той высокоприоритетной областью, которая предполагает принятие в краткосрочном плане мер, имеющих среднесрочные и долгосрочные последствия. Государствам, а также национальным и международным организациям следует эффективно содействовать осуществлению стратегий борьбы с нищетой, расширению потока информации, всеобщему начальному образованию, повышению уровня самосознания и мобилизации усилий в рамках общин, удовлетворению основных потребностей, созданию рабочих мест и развитию альтернативных форм занятости для семей.

234. Поскольку глубинной причиной эксплуатации детей является преступность, государствам, а также национальным и международным организациям следует расширять меры по борьбе с преступностью; следует в максимально возможной степени привлекать общины к деятельности по защите детей путем осуществления программ "общинного контроля", включая координацию усилий деревенских комитетов, других "комитетов бдительности", религиозных деятелей, местных учителей и лидеров, молодежных и детских групп, профессиональных организаций, деловых кругов и средств массовой информации.

235. Государствам, а также национальным и международным организациям следует рассмотреть вопрос о повышении качества работы полиции, иммиграционных служб, судей, инспекторов и работников других правоохранительных органов. Низкие оклады и недостаточная подготовка лиц, занимающихся правами детей, нередко ведут к слабому обеспечению соблюдения законов и коррупции. Для повышения качества работы лучшие работники этих органов нуждаются в стимулировании и в профессиональной подготовке без отрыва от службы. Худшую же их часть необходимо выявить и наказать как часть криминальной системы.

236. В целях защиты детей от насилия и эксплуатации государствам, а также национальным и международным организациям в сотрудничестве с Комиссией по правам человека следует создать так называемую "сеть по борьбе с преступностью" в интересах детей с участием Интерпола, национальной полиции, иммиграционных и правоохранительных органов, а также местных общинных групп. С тем чтобы обеспечить постоянный надзор и принятие соответствующих мер, каждое учреждение этой сети должно иметь подразделение, занимающееся проблемами торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

237. Желательно активизировать сотрудничество между Комитетом по правам ребенка, Рабочей группой по современным формам рабства, Сектором Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Интерполом, другими соответствующими организациями и Специальным докладчиком по рассматриваемому вопросу. Для обеспечения эффективной координации и сотрудничества необходимо проводить ежегодные совещания с участием всех этих учреждений.

238. Путем проведения национальных и международных кампаний государствам, а также национальным и международным организациям следует обратить внимание общественности на ответственность клиента или потребителя за надругательство над детьми и их эксплуатацию. Это предполагает, в частности, обращение с требованием привлечь к ответственности тех, кто пользуется услугами детей, занимающихся проституцией, и кто владеет материалами детской порнографии.

239. Государствам следует способствовать путем принятия двусторонних и других мер реализации программ обмена опытом между правоохранительными органами, а также соответствующих программ подготовки кадров в целях борьбы с транснациональной контрабандой детей. Такие программы могут предусматривать, например, командирование сотрудников полиции в другие страны для наблюдения за поведением своих граждан в тех случаях, когда существует угроза в отношении детей этих стран. Выполнению этой задачи может помочь расширение обмена информацией, такой, как списки известных педофилов и данные о преступности.

240. Для оказания помощи детям, подвергающимся жестокому обращению и эксплуатации, государствам, а также национальным и международным организациям следует принять меры по исправлению существующего положения. Они могут включать правовые меры, такие, как судебное преследование виновных в злоупотреблениях и предоставление юридической помощи, и/или социально-медицинские меры, такие, как создание приютов, консультативных служб и других органов по оказанию поддержки. Необходимо позаботиться и о тех, у кого есть проблемы со здоровьем, включая зараженных ВИЧ и СПИДом. Меры в этой области могут включать создание медицинских и коммунальных служб для оказания помощи детям и их семьям, а также их защиту от дискриминации и от действия других негативных факторов. Основной упор при этом следует делать не на создание соответствующих государственных структур, а на реабилитацию в рамках семьи и общины.

241. Что касается усыновления, то необходимо, чтобы государства ратифицировали Гагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления или присоединились к ней. Сторонами этой Конвенции должны стать как страны происхождения усыновленных детей, так и принимающие их страны; они должны обеспечивать ее эффективное выполнение. Необходимо, чтобы как можно больше стран происхождения похищенных детей и принимающих их стран присоединилось к Гагской конвенции о гражданских аспектах международного похищения детей и применяло ее положения на практике.

242. Что касается проблемы трансграничной контрабанды детей, то государствам, а также национальным и международным организациям следует обеспечить установление истинного возраста детей на основе независимой и объективной оценки, желательно, в сотрудничестве с

неправительственным сектором. В случае возвращения детей в страну происхождения необходимо гарантировать их безопасность путем осуществления независимого контроля и последующих мероприятий. До возвращения детей в страну происхождения принимающие страны не должны обращаться с ними как с незаконными мигрантами; напротив, они должны проявлять к ним гуманное отношение, как в особых случаях гуманитарного характера. По возвращении детей страна происхождения должна обращаться с ними с уважением, соблюдая международные принципы в области прав человека и принимая надлежащие меры по их реабилитации в рамках семьи и общины.

243. В целях предупреждения злоупотреблений государствам, а также национальным и международным организациям следует принимать меры по обеспечению более жесткого контроля в области пересадки органов. С учетом вышеупомянутых Руководящих принципов ВОЗ (пункт 102) государствам следует включить в свое национальное законодательство положения, запрещающие использовать детские органы для целей пересадки. Необходимо мобилизовать медицинские учреждения и связанные с ними профессиональные организации для контроля за предупреждением подобных злоупотреблений.

244. Государствам, а также национальным и международным организациям следует противодействовать секс-туризму, а частному сектору, включая индустрию услуг, и Всемирной туристской организации следует поощрять более ответственный подход к этой проблеме. Формирование в частном секторе негативного отношения к тем, кто в этом секторе занимается эксплуатацией детей, может способствовать принятию дисциплинарных мер в отношении нарушителей. Можно было бы ввести в действие этический кодекс, свидетельствующий о негативном отношении всей этой отрасли к эксплуатации детей.

245. Государствам, а также национальным и международным организациям следует обеспечить более открытое обсуждение проблемы детской проституции и других форм эксплуатации детей в школьных классах, с тем чтобы предостеречь детей от опасности. Особенно важно делать это на начальной ступени образования, поскольку многие дети не продолжают обучения в средней школе ввиду нехватки средств и выходят на рынок труда, где их могут подвергать эксплуатации.

246. Государствам следует повысить возраст призыва на военную службу до 18 лет и запретить использовать в качестве солдат детей, которые не достигли этого возраста. Когда в ходе боевых действий дети-солдаты попадают в плен, следует соблюдать их статус военнопленных. Если же они бежали от призыва на военную службу, им следует предоставить статус беженцев и обеспечить международную защиту. Для решения проблемы использования детей-солдат необходимо вести диалог с военными представителями как правительственных, так и неправительственных сил. Как одно из условий соблюдения международных договоров в области прав человека и гуманитарного права необходимо обеспечить гарантии для всех детей в условиях вооруженных конфликтов.

247. Региональным организациям, включая Совет Европы, Европейский союз, Организацию американских государств, Организацию африканского единства, Лигу арабских государств, Организацию регионального сотрудничества Южной Азии и Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии, следует в качестве одного из главных приоритетов в своей работе выработать конкретную повестку дня и учредить контрольный орган по проблеме эксплуатации детей. Им также предлагается тесно сотрудничать со Специальным докладчиком в сфере, охватываемой его мандатом.

C. Среднесрочные и долгосрочные меры

248. Термин "среднесрочные и долгосрочные меры" означает такие меры, для разработки и/или осуществления которых может потребоваться более пяти лет. Многие из вышеупомянутых краткосрочных мер также необходимо будет принимать на среднесрочной и долгосрочной основе. Кроме того, если бы среднесрочные и долгосрочные меры, описанные ниже, разрабатывались и/или осуществлялись в короткие сроки, это только бы приветствовалось.

249. Государствам следует пересмотреть свои стратегии развития, с тем чтобы обеспечить большую справедливость, распределение доходов и ассигнование ресурсов, включая земельную реформу и изменение структуры бюджета, в интересах детей и их семей. Поскольку коренной причиной эксплуатации детей является нищета, для обеспечения большей социальной справедливости для всех эту проблему необходимо решать в рамках устойчивой стратегии, осуществляемой как на национальном, так и на международном уровнях.

250. В каждой стране следует создать централизованный реестр всех усыновленных детей и всех пропавших детей; следует также поощрять трансграничный обмен информацией для розыска детей и контроля за деятельностью соответствующих организаций.

251. Государствам, а также национальным и международным организациям следует с учетом вышеупомянутой Программы действий содействовать выработке комплексного междисциплинарного подхода в целях устранения коренных причин эксплуатации детей. Необходимо реформировать национальное законодательство, введя наказание за преступления, совершенные гражданами данной страны против детей в других странах.

252. Государствам, а также национальным и международным организациям следует оказывать большую помощь нуждающимся семьям и детям, с тем чтобы избавить их от бремени нищеты и экономических лишений, которые служат причиной эксплуатации детей в различных формах. Для изменения поведения родителей и защиты детей необходимы контроль за поведением родителей, надзор со стороны сотрудников социальной сферы, доступ к профессиональной занятости и ее альтернативным формам, предоставление семьям и детям субсидий и всеобщий доступ к образованию.

253. Государствам, а также национальным и международным организациям следует обеспечить, чтобы законодательство и решения в области политики охватывали не только формальные трудовые отношения, но и неформальные виды занятости, которые дают возможность эксплуатировать детский труд, например, в сельском хозяйстве и домашнем

секторе, а также добиться их эффективного выполнения. Для искоренения кабального труда необходимо осуществление последовательной стратегии, предусматривающей принятие не только правовых, но и других мер.

254. Государствам, а также национальным и международным организациям следует способствовать принятию законодательства и политики, направленных на привлечение к ответственности клиентов и посредников в случае сексуальной эксплуатации и других форм эксплуатации детей, если такое законодательство и политика еще не приняты. Следует также ввести наказание за владение материалами детской порнографии. Это законодательство должно иметь экстерриториальное действие.

255. Государствам, а также национальным и международным организациям следует рассмотреть вопрос о необходимости принятия нового законодательства для борьбы с применением новых видов технологии в целях эксплуатации детей. Можно было бы также сформулировать в электронной промышленности и средствах массовой информации негативное отношение к нарушителям в этих секторах, с тем чтобы предотвратить возможные злоупотребления. Следует потребовать от лиц, занимающихся проявлением кино- и фотопленок, обработкой видеоматериалов и обслуживанием средств массовой информации, сообщать о случаях эксплуатации детей правоохранным органам.

256. Деловые круги, в том числе объединения нанимателей, профсоюзы и индустрия услуг, должны содействовать выработке всемирной стратегии по защите детей. Для этого, возможно, необходимо принять "кодекс поведения предпринимателей в целях защиты детей", в котором определялись бы пути и средства предотвращения и ликвидации эксплуатации детей.

257. Поскольку торговля детьми, детская проституция и детская порнография приобретают все более транснациональный характер, государствам следует расширить рамки договоренностей о выдаче преступников, соглашениях о взаимопомощи и менее официальных форм межгосударственного сотрудничества для упрощения процедур передачи подозреваемых органам правосудия в странах, где было совершено надругательство, и создания соответствующих условий для дачи детьми свидетельских показаний.

258. Для предотвращения коммерциализации оплодотворения *in vitro* и вынашивания плода суррогатной матерью государствам, а также национальным и международным организациям следует принять эффективное законодательство, решения в области политики и кодекс медицинской этики. Для разработки норм, касающихся такой практики, необходимо наладить тесное сотрудничество с сектором здравоохранения. Для предотвращения практики поездок за границу с целью приобретения услуг, связанных с различными злоупотреблениями, необходимы двусторонние и многосторонние соглашения.

259. Государствам, а также национальным и международным организациям следует способствовать изменению традиций, которые увековечивают эксплуатацию детей, не только путем принятия законодательных актов, но и путем расширения просветительской базы и повышения уровня самосознания. Иногда для действенного изменения поведенческих стереотипов в пользу детей могут использоваться финансовые стимулы.

260. Государствам, а также национальным и международным организациям следует пересмотреть свою политику и программы в области развития, с тем чтобы в ходе их осуществления более конкретно учесть потребности развития и защиты детей, а также переключить ресурсы, в частности те, которые расходуются на закупку оружия, на цели социального развития, особенно в том, что касается защиты прав детей.

261. Государствам, а также национальным и международным организациям следует содействовать переориентации стимулирования с некогда приоритетного "поощрения инвестиций в экономику" для развития промышленности на более необходимое сегодня "поощрение социального развития" с учетом наилучших интересов детей. В этой связи следует шире применять такие стимулы, как освобождение от налогов, в отношении неправительственных организаций и инициатив на уровне общин, которые преследуют цель обеспечить выживание ребенка, его развитие, защиту и участие в общественной жизни.